

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 165		Zittingsjaar 1929-1930
PROJET DE LOI, n° 35	SÉANCE du 14 Mars 1930	VERGADERING van 14 Maart 1930	WETSONTWERP, n° 35

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et à l'exercice 1929.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Bruxelles, le 14 mars 1930.

*Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à divers amendements à apporter au projet de loi autorisant des régularisations et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et à l'exercice 1929, qui fait l'objet du document n° 35 de la Chambre des Représentants (séance du 12 décembre 1929).

Ils se rapportent à des régularisations, à des diminutions de crédits supplémentaires primitivement sollicités et à de nouveaux crédits de l'espèce.

Ces propositions sont justifiées, article par article, dans des notes ci-jointes.

Les réductions s'élèvent :

Pour les Budgets ordinaires à . fr. 1,525,000 »

Pour le Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique, tableau des dépenses extraordinaires, à fr. 9,000,000 »

Les nouveaux suppléments demandés pour les Budgets ordinaires s'élèvent à fr. 24,916,141 45

Cette somme comprend en ordre principal :

15,800,000 francs à titre de dotation supplémentaire à la Caisse Nationale des pensions de la guerre;

WETSONTWERP

waarbij regelingen veroorloofd en bijkredieten verleend worden voor uitgaven betrekking hebbende op de dienstjaren 1928 en vroegere en op het dienstjaar 1929.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING

Brussel, den 14ⁿ Maart 1930.

*Den Heere Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken betreffende verschillende amendementen toe te brengen aan het ontwerp van wet houdende toelating van regularisaties en toekenning van bijkredieten voor de uitgaven betreffende het dienstjaar 1928 en de vorige dienstjaren alsmede het dienstjaar 1929, hetwelk het ontwerp uitmaakt van het bescheid n° 35 der Kamer van Volksvertegenwoordigers (vergadering van 12 December 1929).

Zij houden verband met regularisaties, met verminderingen van oorspronkelijk aangevraagde bijkredieten alsmede met nieuwe kredieten van dien aard.

Deze voorstellen zijn, artikel per artikel, in bijgaande nota's verantwoord.

De verminderingen bedragen :

Voor de gewone Begrotingen . fr. 1,525,000 »

Voor de Begroting van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafen, Telefonen en Luchtvaart, tabel der buitengewone uitgaven fr. 9,000,000 »

De nieuwe bijkredieten, gevraagd voor de gewone Begrotingen, bedragen fr. 24,916,141 45

Deze som begrijpt in hoofdzaak :

15,800,000 frank als bijkomende dotatie van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen;

1,000,000 de francs pour faire face aux dépenses résultant des modifications apportées au barème de la police judiciaire et des augmentations accordées au personnel des tribunaux de première instance et de commerce;

650,000 francs à l'effet de couvrir l'indemnité de déménagement et les frais de transport du mobilier du personnel de l'armée, consécutivement à la suppression de l'armée d'occupation;

750,000 francs pour la régularisation de dépenses résultant de l'application de l'arrêté royal du 28 décembre 1928 allouant une subvention égale au montant brut des traitements du mois de décembre 1928;

2,235,220 francs pour rembourser au Trésor public le montant des cessions et prestations consenties à la Colonie, par le Gouvernement Britannique, antérieurement au 30 juin 1919.

Les nouveaux crédits supplémentaires sollicités pour les dépenses extraordinaires s'élèvent à fr. 652,499.48.

Les nouveaux suppléments demandés pour les administrations des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique montent :

1° Pour les dépenses d'exploitation à fr. 2 millions 955,601.50, dont 2,500,000 francs pour couvrir des dépenses résultant de travaux de réparation urgents effectués à divers bateaux;

2° Pour les dépenses extraordinaires à 632,000 francs.

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances :

B^{re} M. HOUTART.

1,000,000 frank om te voorzien in de uitgaven voortvloeiend uit de wijzigingen toegebracht aan het barema der rechterlijke politie en de verhoogingen verleend aan het personeel van de rechtbanken van eersten aanleg alsmede van de handelsrechtbanken;

650,000 frank ten einde de vergoeding voor verhuizing alsmede de vervoerkosten te dekken ter zake van het mobilair van het legerpersoneel, ten volge van de opheffing van het bezettingsleger;

750,000 frank voor de regularisatie van de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van het Koninklijk besluit van 28 December 1928 houdende toekenning van een toelage gelijk aan het bruto-bedrag der wedden van de maand December 1928;

2,235,220 frank om aan de Openbare Schatkist het bedrag terug te betalen van de afstanden en prestaties toegestaan aan de Kolonie, door de Britische Regeering, vóór 30 Juni 1919.

De voor de buitengewone uitgaven aangevraagde nieuwe bijkredieten belopen fr. 652,499.48.

De nieuwe bijkredieten, aangevraagd voor de besturen van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafien, Telefonen en Luchtvaart bedragen :

1° Voor de exploitatie-uitgaven fr. 2,955,601.50 waarvan 2,500,000 frank om de kosten te dekken voortvloeiend uit de dringende herstellingswerken aan verschillende schepen gedaan;

2° Voor de buitengewone uitgaven 632,000 frank.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,

B^{re} M. HOUTART.

AMENDEMENTS

DIMINUTIONS DE CRÉDITS

ART. 2. DU PROJET DE LOI.

1^o Diminuer de 800,000 francs le crédit supplémentaire de 1,900,000 francs demandé pour l'exercice 1929, au tableau A, chapitre du Budget de la Justice, art. 79 : *Achat de huit machines à composer, etc.*

Le Conseil des Ministres avait accordé un crédit de 1,900,000 francs pour l'achat des machines (délibérations des 2 septembre 1929 et 17 octobre 1929).

Toutefois, la direction du *Moniteur* n'a pu effectuer, en 1929, tous les achats prévus. Il y a donc lieu de réduire le crédit au montant (1,100,000 francs) des dépenses effectivement engagées, et de porter à l'exercice 1930 une somme de 600,000 francs.

La différence, soit 200,000 francs, devient définitivement disponible, le montant total des dépenses pour les machines ne s'élevant qu'à 1,700,000 francs.

2^o Diminuer de 725,000 francs le crédit supplémentaire de 2,505,000 francs demandé pour l'exercice 1929, au tableau A, chapitre du Budget de l'Industrie, etc., art. 143^{er} : *Participation des Départements ministériels aux Expositions d'Anvers et de Liège en 1930.*

Cette somme de 725,000 francs comprend :

275,000 francs pour le Ministère des Sciences et des Arts;

200,000 francs pour le Ministère de l'Agriculture, et

250,000 francs pour le Ministère des Transports.

Ces Départements n'ont pu réaliser avant le 31 décembre 1929, le programme pour lequel les crédits avaient été sollicités à leur profit. Ils disposeront de ces crédits en 1930, un amendement ayant été déposé dans ce but au projet de Budget du dit exercice.

ART. 4 DU PROJET DE LOI.

1^o Diminuer de 3,000,000 de francs le crédit supplémentaire de 12,015,000 francs demandé pour l'exercice 1929, au tableau C, chapitre des dépenses extraordinaires, art. 1^{er} : *Marine : Matériel.*

Les crédits prévus au Budget de 1929 pour l'acquisition du navire école avec moteur auxiliaire n'ont pu être engagés en temps opportun. Les fonds nécessaires à la liquidation totale de l'entreprise ont été inscrits, par amendement, au Budget de 1930. (*Doc. Chambre des Représentants, n° 95.*)

AMENDEMENTEN

VERMINDERINGEN VAN KREDIETEN

ART. 2 VAN HET WETSONTWERP.

1^o Het bijkrediet van 1,900,000 frank aangevraagd voor het dienstjaar 1929, in tabel A, hoofdstuk Begrooting van Justitie, onder art. 79: *Aankoop van acht zetmachines, enz.*, dient met 800,000 frank verminderd.

De Ministerraad had een krediet van 1,900,000 frank verleend tot het aankopen van machines (beslissingen van 2 September 1929 en 17 October 1929).

Het Bestuur van den *Moniteur* echter, heeft, in 1929, al de voorzien aankopen niet kunnen doen. Dus dient het krediet teruggebracht tot het bedrag (1,100,000 frank) van de werkelijk gedane uitgaven en dient een bedrag van 600,000 frank naar het dienstjaar 1930 overgebracht.

Het verschil, zegge 200,000 frank, wordt definitief beschikbaar, aangezien het totaal-bedrag der uitgaven voor de machines slechts 1,700,000 frank beloopt.

2^o Het bijkrediet van 2,505,000 frank aangevraagd voor het dienstjaar 1929, in tabel A, hoofdstuk Begrooting van Nijverheid, enz., onder art. 143^{er}: *Deelneming der ministerieele Departementen aan de Tentoonstellingen van Antwerpen en Luik in 1930*, dient met 725,000 frank verminderd.

Die som van 725,000 frank omvat :

275,000 frank voor het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen;

200,000 frank voor het Ministerie van Landbouw, en

250,000 frank voor het Ministerie van Verkeerswezen.

Deze Departementen hebben vóór 31 December 1929, het programma niet kunnen verwezenlijken voor hetwelk de kredieten waren aangevraagd. Zij zullen over deze kredieten in 1930 beschikken; met dit doel werd een amendement voor het Begrootingsontwerp voor dat dienstjaar neergelegd.

ART. 4 VAN HET WETSONTWERP.

1^o Het bijkrediet van 12,015,000 frank, aangevraagd voor het dienstjaar 1929 in tabel C, hoofdstuk buitengewone uitgaven, onder art. 1: *Zeewezen : Materieel*, dient met 3,000,000 frank verminderd.

De kredieten voorzien op de Begrooting van 1929, voor het aankopen van een schoolschip met hulpmotor werden niet tijds betaalbaar gesteld. De noodige fondsen voor de totale afbetaling der onderneming werden, bij amendement, op de Begrooting van 1930 ingeschreven. (*Doc. Kamer der Volksvertegenwoordigers, n° 95.*)

2° Diminuer de 6,000,000 de francs le crédit supplémentaire de 10,931,000 francs demandé pour l'exercice 1929, au tableau C, chapitre des dépenses extraordinaires, art. 3: Postes: *Travaux et matériel*.

Cette diminution résulte de ce qu'un marché envisagé pour la fourniture de voitures-poste, en 1929, n'a pu être conclu avant le 31 décembre de cette année. Le crédit nécessaire à l'acquisition de 21 voitures-poste a été prévu, par amendement, au Budget de 1930. (Doc. Chambre des Représentants, n° 96.)

*
**

MODIFICATIONS A DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES DÉJÀ SOLlicitÉS.

A. — BUDGETS ORDINAIRES.

1° BUDGET DE LA DEFENSE NATIONALE

a) Art. 2. — Traitements et indemnités diverses du personnel civil (*y compris une somme de 110,000 francs en charge temporaire*).

Le crédit supplémentaire de 468,160 francs, déjà sollicité, servira aussi à liquider la créance arriérée ci-après :

Arriérés dus pour des bonifications d'ancienneté accordées à des agents de l'Administration centrale qui ont été admis à la pension d'invalidité et dont la pension prend cours en 1925, 1926, 1927 et 1928 fr. 22,000

De ce fait, le montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses :

1° De l'exercice 1929 est ramené de 461,660 francs à fr. 439,660
2° Des exercices 1928 et antérieurs, est porté de 6,500 francs à fr. 28,500

Total. . . fr. 468,160

b) Art. 10. — Traitements et indemnités des officiers; traitements, solde et accessoires des troupes en service actif.

Le crédit supplémentaire de 36,000,000 de francs déjà sollicité servira en outre à liquider les créances arriérées ci-après, dont le paiement a été demandé tardivement :

1° Remboursement d'avances faites, en 1929, après la clôture des comptabilités établies pour la période de guerre :

a) Par le Trésorier du 2° régiment de ligne fr. 300 »

b) Par le Trésorier du 2° régiment du génie fr. 400 »
en vue du paiement des frais auxquels des militaires ont été astreints, pour rejoindre l'armée mobilisée.

A reporter . . fr. 700 »

2° Het bijkrediet van 10,931,000 frank, aangevraagd voor het dienstjaar 1929, in tabel C, hoofdstuk buitengewone uitgaven, onder art. 3: Posterijen: *Werken en materieel*, dient met 6,000,000 frank vermindert.

Die vermindering spruit voort uit het feit dat de overeenkomst aangaande de levering van postrijtuigen, in 1929, niet vóór 31 December van dit jaar gesloten werd. Het krediet noodig voor het aankopen van 21 postrijtuigen is, bij amendement, voorzien op de Begroting van 1930. (Doc. Kamer der Volksvertegenwoordigers, n° 96.)

*
**

WIJZIGINGEN AAN REEDS AANGEVRAAGDE BIJKREDIETEN.

A. — GEWONE BEGROOTINGEN.

1° BEGROOTING VAN LANDSVERDEDIGING

a) Art. 2. — Jaarwedden en atterlei vergoedingen van het burgerlijk personeel (*met inbegrip van eene som van 110,000 frank als tijdelijke last*).

Het reeds gevraagd bijkrediet van 468,160 frank, moet eveneens dienen om onderstaande achterstallige schuldvorderingen te vereffenen :

Achterstallen wegens dienstjarentoeslag, verleend aan bedienden van het Hoofdbestuur, die het invaliditeitspensioen verkregen en wier pensioen in 1925, 1926, 1927 en 1928 ingaat fr. 22,000

Het bedrag der bijkredieten in verband met die uitgaven wordt deswege :

1° Voor het dienstjaar 1929, van 461,660 frank teruggebracht tot fr. 439,660
2° Voor dienstjaren 1928 en vorige, van 6,500 frank opgevoerd tot fr. 28,500

Totaal. . . fr. 468,160

b) Art. 10. — Jaarwedden en vergoedingen der officieren; jaarwedden, soldij en bijgelden der troepen in werkelijken dienst.

Het reeds gevraagd bijkrediet van 36,000,000 frank moet, daarenboven, dienen om onderstaande achterstallige schuldvorderingen te vereffenen, waarvan laattijdig om betaling werd verzocht :

1° Terugbetaling van, in 1929, na afsluiting van de boekhouding over de oorlogsperiode, gedane voorschotten :

a) Door den Kasmceester van het 2° linieregiment fr. 300 »

b) Door den Kasmceester van het 2° regiment der genie fr. 400 »
ter betaling van onkosten waartoe militairen gehouden waren om zich bij het gemobiliseerd leger aan te sluiten.

Over te dragen . . fr. 700 »

Report. . . fr.	700 »	Overdracht. . . fr.	700 »
2° Remboursement d'avances faites, en 1929, après la clôture des comptabilités établies pour la période de guerre : a) Par le Trésorier du 12^e régiment de ligne fr. 61 » b) Par le Trésorier du 4^e Corps de transports fr. 30 40 en vue du paiement, à des militaires ou à leurs ayants droit, de la haute-paie pour chevrons de front due pour la période du 1^{er} septembre au 31 décembre 1919. 3° La vérification récente de la comptabilité de 1924 du trésorier des troupes du service de santé (comptabilité reprise par le trésorier du 4^e corps médical) a fait constater une différence en moins de fr. 5,300 » entre les sommes payées par lui en 1924 pour traitements, indemnités et solde d'hôpital à des militaires appointés et soldés, malades et blessés de guerre en traitement à l'hôpital militaire de Woluwe et celles qu'il avait demandées à charge de l'article 62 de 1924 qui devait supporter ces dépenses (lesquelles ont été rattachées au présent article à partir de l'exercice 1927). Cette différence en moins provient de ce que les dites sommes avaient été payées, à titre provisoire, au moyen de fonds provenant d'autres articles et de ce que la régularisation à faire dans la suite à l'aide de demandes de fonds frappant l'article 62 de l'exercice 1924 n'a pas été effectuée pour la totalité.		2° Terugbetaling van, in 1929, na afsluiting van de boekhouding over de oorlogsperiode, gedane voorschotten : a) Door den Kasmeester van het 12^e linieregiment fr. 61 » b) Door den Kasmeester van het 4^e vervoerkorps fr. 30 40 ter betaling aan militairen of dezer rechthebbers, van opsoldij wegens frontstrepfen, verschuldigd over de periode van 1 September tot 31 December 1919. 3° Onlangs nagezien, geeft de boekhouding over 1924, van den Kasmeester der troepen van den gezondheidsdienst (door den Kasmeester van het 4^e geneeskundig korps overgenomen boekhouding) een verschil aan in min, van fr. 5,300 » tusschen de door hem, in 1924, uitbetaalde sommen wegens wedden, vergoedingen en hospitaalsoldij aan bezoldigde en soldijtrekkende militairen, oorlogszieken en gekwetsten ter verpleging in het militair hospitaal te Woluwe, en de door hem gevraagde fondsen ten laste van artikel 62, in 1924, waarop die uitgaven dienden uitgetrokken (met ingang van dienstjaar 1927 werden die uitgaven in onderhavig artikel vervat). Dit verschil in min spruit hieruit voort dat bewuste sommen voorloopig werden uitbetaald met van andere artikelen voortkomende fondsen, en de latere regeling door middel van aanvragen om gelden op artikel 62 voor dienstjaar 1924, niet heemaal werd uitgevoerd.	
Total . . fr.	6,091 40	Totaal . . fr.	6,091 40
De ce fait, le montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses : 1° De l'exercice 1929 est ramené de 36,000,000 à fr. 35,993,908 60 2° Des exercices 1928 et antérieurs s'élève à fr. 6,091 40 Total . . fr. 36,000,000 » c) Art. 13. — Nourriture et habillement des malades; entretien des établissements; services médico-chirurgical et pharmaceutique (y compris une somme de 200,000 francs en charge temporaire). Le crédit supplémentaire de fr. 203,855.39 déjà sollicité servira aussi à liquider les créances arriérées ci-après : 1° Remboursement à la gestion de l'Hôpital militaire de Liège de sommes payées, à titre d'avance, pour arriérés dus du chef de bonifications d'ancien-		Deswege wordt het bedrag der bijkredieten in verband met uitgaven : 1° Over het dienstjaar 1929, van 36,000,000 frank teruggebracht tot fr. 35,993,908 60 2° En beloopt het, over dienstjaar 1928 en vorige fr. 6,091 40 Totaal . . fr. 36,000,000 » c) Art. 13. — Voeding en kleeding der zieken; onderhoud der inrichtingen; genees-, heel- en artsnijkundige diensten (inbegrepen eene som van 200,000 frank als tijdelijke last). Het reeds gevraagd bijkrediet van fr. 203,855.39 moet eveneens dienen om onderstaande achterstallige schuldvorderingen te vereffenen : 1° Terugbetaling aan het beheer van het Militair Hospitaal te Luik, van uitgekeerde voorschotten wegens achterstalligen dienstjarentoeslag verleend	

nelé accordées à deux infirmières admises à la pension d'invalidité et dont la pension prend cours en 1924 fr. 414 60

2° Remboursement à la gestion de l'Hôpital militaire de Bruxelles de sommes payées, à titre d'avance, pour arriérés dus du chef de bonifications d'ancienneté accordées à des infirmières admises à la pension d'invalidité et dont la pension prend cours en 1924, 1925 et 1926 . . fr. 3,896 99

3° Paiement à des pharmaciens agréés de médicaments fournis en 1927 et 1928 à des ayants droit aux soins sanitaires de l'armée fr. 2,444 15

Ce paiement a été demandé tardivement.

Total. . . fr. 6,755 74

De ce fait, le montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses :

1° De l'exercice 1929 est ramené de 200,700 francs à fr. 193,944 26

2° Des exercices 1928 et antérieurs est porté de fr. 3,155.39 à fr. 9,911 13

Total. . . fr. 203,855 39

d) Art. 36. — Service des bâtiments militaires. Bâtiments, ouvrages et terrains à l'usage des services de troupe. Ouvrages de fortifications et mixtes : acquisitions, locations, travaux (y compris main-d'œuvre, matériel de casernement, eau, éclairage, service de vidange, etc.).

Le crédit supplémentaire de fr. 164,307.72 déjà sollicité servira aussi à liquider les créances arriérées ci-après :

1° Remboursement à l'Assistance publique de Bruxelles, de sommes payées pour surtaxe foncière pendant les années 1926 et 1927 pour des parcelles de terrains de l'aérodrome d'Evere . . . fr. 682 »

Ce n'est qu'en 1929 que ce remboursement a été sollicité.

2° Paiement à la Compagnie Intercommunale des Eaux, à Ixelles, de la fourniture d'eau pendant le 4^e trimestre 1928, à la caserne du Parc, à Tervueren . . . fr. 773 30

Un accord n'est intervenu entre les parties qu'après la clôture de l'exercice 1928.

3° Paiement à l'« Electrogaz », à Bruxelles, de la fourniture de courant électrique pendant le 4^e trimestre 1928, à la caserne du Parc, à Tervueren . . . fr. 2,716 50

Ce n'est qu'après la clôture de l'exercice 1928 qu'un accord est intervenu au sujet de cette créance.

A reporter. . . fr. 4,171 80

aan twee ziekenverpleegsters die het invaliditeitspensioen verkregen en wier pensioen in 1924 ingaat fr. 414 60

2° Terugbetaling aan het beheer van het Militair Hospitaal te Brussel, van uitgekeerde voorschotten wegens achterstalligen dienstjarentoeslag, verleend aan ziekenverpleegsters, die het invaliditeitspensioen verkregen, en wier pensioen in 1924, 1925 en 1926 ingaat fr. 3,896 99

3° Betaling, aan aangestelde apothekers, van in 1927 en 1928 aan rechthebbenden op geneeskundige verzorging vanwege het leger, afgeleverde geneesmiddelen fr. 2,444 15

Die betaling werd laatijdig aangevraagd.

Totaal. . . fr. 6,755 74

Deswege wordt het bedrag der bijkredieten in verband met uitgaven over :

1° Het dienstjaar 1929, van 200,700 frank teruggebracht tot fr. 193,944 26

2° Het dienstjaar 1928 en vorige, van fr. 3,155.39 opgevoerd tot fr. 9,911 13

Totaal. . . fr. 203,855 39

d) Art. 36. — Dienst van militaire gebouwen. Gebouwen, werken en terreinen voor de diensten voor den troep. Vestingswerken en gemengde werken : aankopen, huur en werken (arbeid, kazerneringsmaterieel, water, licht, ruimingsdienst, enz. inbegrepen).

Het reeds gevraagd bijkrediet van fr. 164,307.72 moet eveneens dienen om onderstaande achterstallige schuldvordering te veroffenen :

1° Terugbetaling aan den Openbare Onderstand te Brussel, van in de jaren 1926 en 1927 betaalde sommen wegens grond-surtaxe voor terrein-perceelen op het vliegveld te Evere . . . fr. 682 »

Die terugbetaling werd maar in 1929 aangevraagd.

2° Betaling aan de « Compagnie Intercommunale des Eaux », te Elsene, van watervoorziening, onder het 4^e trimester 1928, in de Parkkazerne, te Tervueren. fr. 773 30

't Is maar na afsluiting van het dienstjaar 1928, dat een akkoord tusschen de partijen tot stand kwam.

3° Betaling aan de « Electrogaz », te Brussel, van levering van electrischen stroom, onder het 4^e trimester 1928, in de Parkkazerne, te Tervueren . . . fr. 2,716 50

't Is maar na afsluiting van het dienstjaar 1928 dat een akkoord omtrent die schuldvordering tot stand kwam.

Over te dragen. . . fr. 4,171 80

Report. . . fr. 4,171 80

Overdracht. . . fr. 4,171 80

4° Remise partielle des amendes encourues par un entrepreneur, à l'occasion des réparations effectuées, en 1928, aux latrines et urinoirs du camp de Beverloo fr. 260 »

Cette remise d'amendes n'a été accordée qu'après la clôture de l'exercice de 1928.

Total. . . fr. 4,431 80

De ce fait, le montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses :

1° De l'exercice 1929 est ramené de 150,000 francs à fr. 145,568 20

2° Des exercices 1928 et antérieurs est porté de fr. 14,307.72 à fr. 18,739 52

Total. . . fr. 164,307 72

2° BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE

Art. 1. — Traitements et autres allocations ou prestations.

Le crédit supplémentaire de 7,950,000 francs déjà sollicité servira, en outre, à liquider la créance arriérée ci-après :

Remboursement à l'Administration des Postes, des avances consenties pour l'affranchissement, en débet, des correspondances expédiées par exprès, en 1927, pour le compte de la gendarmerie. fr. 920 45

De ce fait, le montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses :

1° De l'exercice 1929 est ramené de 7,950,000 francs à fr. 7,949,079 55

2° Des exercices 1928 et antérieurs s'élèvent à fr. 920 45

Total. . . fr. 7,950,000 »

B. — BUDGET EXTRAORDINAIRE

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Art. 118. — Fonderie royale de canons : complètement de l'artillerie d'infanterie, de campagne, lourde et de défense terrestre contre aéronefs; transformation du matériel d'artillerie à motoriser (matériel, projectiles, outillage, installations, main-d'œuvre, etc.).

Le crédit supplémentaire de 250,000 francs déjà sollicité servira, en outre, à liquider la créance arriérée ci-après :

Paiement à la Société anonyme « Anciens Établissements Huet et C^e et Jumelles Flammarion », de Paris, d'une somme de fr. 458.34, du chef d'une remise partielle des amendes infligées à la dite société lors de la fourniture de théodolites (contrat de 1925).

4° Gedeeltelijke kwijtschelding van door een aannemer opgelopen boeten, bij herstellingen, in 1928, aan de gemakken en pissingen in 't kamp van Beverloo fr. 260 »

Die kwijtschelding van boeten werd maar na afsluiting van het dienstjaar 1928 verleend.

Totaal. . . fr. 4,431 80

Deswege wordt het bedrag der bijkredieten in verband met uitgaven over :

1° Het dienstjaar 1929, van 150,000 frank teruggebracht tot fr. 145,568 20

2° Het dienstjaar 1928 en vorige, van fr. 64,307.72 opgevoerd tot fr. 18,739 52

Totaal. . . fr. 164,307 72

2° BEGROOTING VAN HET KORPS DER GENDARMERIE

Art. 1. — Jaarwedden en andere toekenningen of verstrekkingen.

Het reeds gevraagd bijkrediet van 7,950,000 frank moet, daarenboven, dienen om onderstaande achterstallige schuldvordering te effenen :

Terugbetaling, aan het Beheer van Posterijen, van verleende voorschotten voor het frankeeren, in debet, van spoedbriefwisseling, in 1927, voor rekening van de gendarmerie fr. 920 45

Deswege wordt het bedrag der bijkredieten in verband met uitgaven :

1° Over het dienstjaar 1929, van 7,950,000 frank teruggebracht tot fr. 7,949,079 55

2° En beloopt het over het dienstjaar 1928 en vorige fr. 920 45

Totaal. . . fr. 7,950,000 »

B. — BUITENGEWONE BEGROOTING

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Art. 118. — Koninklijke Kanongietery : aanvulling der infanterie-artillerie, veldartillerie, zware artillerie en van grondverweer tegen luchtvaart; verandering van het te motoriseeren artillerie-materieel (materieel, projectielen, benodigdheden, inrichtingen, arbeidsloon, enz.).

Het reeds gevraagd krediet van 250,000 frank moet, daarenboven, dienen om onderstaande achterstallige schuldvordering te effenen :

Betaling aan de naamloze Vennootschap « Anciens Établissements Huet et C^e et Jumelles Flammarion » te Parijs, eener som van fr. 458.34, wegens gedeeltelijke kwijtschelding van boeten, die vennootschap bij de levering van theodolieten (contract van 1925) opgelegd.

Cette remise d'amendes n'a été accordée qu'après le 1^{er} janvier 1930.

De ce fait, le montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses :

1° De l'exercice 1929 est ramené de 250,000 francs à fr. 249,541 66

2° Des exercices 1928 et antérieurs s'élève à 458 34

Total. . . fr. 250,000 »

Insérer dans le projet de loi les articles nouveaux suivants :

I. — REGULARISATIONS.

ART. 1bis (nouveau).

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1928 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

Au Ministre de la Justice, d'imputer sur le Budget de son Département pour l'exercice 1929 :

A charge de l'article 72a (*Service temporaire des visas de passeports. — Traitements et indemnités*), une somme de 175 francs.

Au Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale, d'imputer sur le Budget de son Département pour l'exercice 1929 :

1° A charge de l'article 2 (*Personnel. — Traitements et indemnités fixes*), une somme de 800 francs ;

2° A charge de l'article 56 (*Poids et mesures. — Frais de bureau*), une somme de 120 francs.

Au Ministre de la Défense Nationale d'imputer sur les Budgets de son Département pour l'exercice 1929 :

a) Budget ordinaire :

1° A charge de l'article 32 (*Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements, services techniques et parcs d'artillerie, etc.*), une somme de fr. 9,432.80 ;

2° A charge de l'article 40 (*Aéronautique militaire. — Approvisionnements de toute nature, frais généraux et écoles civiles*), une somme de 675 francs ;

3° A charge de l'article 57 (*Service du contentieux*), une somme de fr. 377.50.

b) Budget de la Gendarmerie :

A charge de l'article 5 (*Réalisation du réseau permanent de télégraphie sans fil de la gendarmerie*), une somme de 1,704 francs.

c) Budget extraordinaire :

A charge de l'article 95 (*Aérodromes : achat de terrains et travaux de casernement divers, etc.*), une somme de fr. 57.40.

Au Ministre des Finances d'imputer sur le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1929 :

A charge de l'article 162 (*Frais de route, de séjour et de déplacement*), une somme de 3,300 francs.

Die kwijtschelding van boeten werd maar na 1 Januari 1930 verleend.

Deswege wordt het bedrag der bijkredieten in verband met uitgaven :

1° Over het dienstjaar 1929, van 250,000 frank teruggebracht tot fr. 249,541 66

2° En beloopt het over het dienstjaar 1928 en vorige 458 34

Totaal. . . fr. 250,000 »

In het wetsontwerp de volgende nieuwe artikelen in lasschen :

I. — REGELINGEN

ART. 1bis (nieuw).

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvoorderingen die tot het dienstjaar 1928 en vroegere dienstjaren behooren, wordt machtiging verleend :

Aan den Minister van Justitie, om op de Begrooting van zijn Departement voor het dienstjaar 1929 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 72a (*Tijdelijke dienst voor visa's der paspoorten. — Jaarwedden en vergoedingen*), eene som van 175 frank.

Aan den Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg, om op de Begrooting van zijn Departement voor het dienstjaar 1929 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 2 (*Personeel. — Jaarwedden en vaste vergoedingen*), eene som van 800 frank ;

2° Ten laste van artikel 56 (*Maten en gewichten. — Bureelkosten*), eene som van 120 frank.

Aan den Minister van Landsverdediging om op de Begrootingen van zijn Departement voor het dienstjaar 1929 aan te rekenen :

a) Gewone Begrooting :

1° Ten laste van artikel 32 (*Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten voor de inrichtingen, technische diensten en parken der artillerie, enz.*), eene som van fr. 9,432.80 ;

2° Ten laste van artikel 40 (*Militaire luchtvaart. — Allerlei benodigdheden, algemeene onkosten en burgerlijke scholen*), eene som van 675 frank ;

3° Ten laste van artikel 57 (*Dienst van betwiste zaken*), eene som van fr. 377.50.

b) Begrooting der Gendarmerie :

Ten laste van artikel 5 (*Inrichting van het bestendig net voor draadloze telegrafie voor de gendarmerie*), eene som van 1,704 frank.

c) Buitengewone Begrooting :

Ten laste van artikel 95 (*Vliegpleinen : aankoop van grond en allerlei kazerneringswerken, enz.*), eene som van fr. 57.40.

Aan den Minister van Financiën, om op de Begrooting der buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1929 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 162 (*Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten*), eene som van 3,300 frank.

II. — CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES

EXERCICE 1929.

A. — BUDGETS ORDINAIRES

ART. 2^{bis} (nouveau)

Il est ouvert, pour être rattachés à des Budgets ordinaires de l'exercice 1929, à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1925 et antérieurs) et à des exercices clos (1926, 1927 et 1928), ainsi que pour couvrir des dépenses de 1929, des crédits supplémentaires s'élevant ensemble à la somme de fr. 24,916,141.45

Savoir :

1° BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE

Art. 55. — Dotation supplémentaire à verser temporairement à la Caisse Nationale des Pensions de la guerre . . . fr. 15,800,000

Les fonds qui ont dû être mis, en 1929, à la disposition de la Caisse Nationale des pensions de la guerre en vue du paiement des pensions, rentes et allocations dérivant de la guerre, s'élèvent au total de 797 millions de francs, dont 751,200,000 francs par imputation sur les articles 54 et 55 du Budget de la Dette publique pour l'exercice 1929, et le surplus, soit 45,800,000 francs, au moyen d'avances de trésorerie.

Compte tenu d'un crédit supplémentaire de 30 millions de francs, déjà sollicité mais non encore alloué, il reste à régulariser sur le Budget un supplément de dépenses de 15,800,000 francs, se rapportant à l'exercice 1929.

2° BUDGET DES DOTATIONS

a) Art. 2. — Sénat fr. 135,000

Cette somme est destinée à couvrir l'augmentation de 10 % des traitements pour le second semestre de 1929.

b) Art. 4. — Traitements des membres de la Cour. . . fr. 49,400

L'insuffisance résulte de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 (allocation de 10 %).

c) Art. 5. — Traitements et indemnités du personnel des bureaux fr. 340,000

pour assurer l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 (allocation de 10 %).

3° BUDGET DE LA JUSTICE

a) Art. 2. — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service fr. 30,000

Par suite de la nomination de commis et d'agents de recherches, le crédit supplémentaire de 410,000

II. — BIJKREDIETEN.

DIENSTJAAR 1929.

A. — GEWONE BEGROOTINGEN

ART. 2^{bis} (nieuw).

Er worden bijkredieten toegestaan, te brengen op de Gewone Begrotingen voor het dienstjaar 1929, tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1925 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1926, 1927 en 1928), alsmede tot betaling van uitgaven over 1929; die bijkredieten bedragen de som van. fr. 24,916,141.45

Te weten :

1° BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD

Art. 55. — Aanvullende dotatie in de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen tijdelijk te storten fr. 15,800,000

De in 1929, met het oog op de uitkeering van de uit den oorlog voortvloeiende pensioenen, renten en toelagen, ter beschikking van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen gestelde gelden bedragen in het geheel 797 miljoen frank, waarvan 751,200,000 frank aan toerekeningen op de artikelen 54 en 55 van de Begroting der Openbare Schuld voor dienstjaar 1929, en het overige, zegge 45,800,000 frank, door middel van voorschotten van de Thesaurie.

Rekening gehouden met een bijkrediet van 30 miljoen frank, reeds aangevraagd doch nog niet toegestaan, blijft er een in verband met het dienstjaar 1929 bijkomend uitgavenbedrag van 15,800,000 frank op de Begroting te regulariseeren.

2° BEGROOTING DER DOTATIEN

a) Art. 2. — Senaat fr. 135,000

Die som is bestemd om, gedurende het tweede halfjaar van 1929, de verhooging van 10 t. h. der jaarwedden te dekken.

b) Jaarwedden der leden van het Hof fr. 49,400

De ontoereikendheid volgt uit de toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 (toeslag van 10 t. h.).

c) Art. 5. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen fr. 340,000

om de toepassing te verzekeren van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 (toeslag van 10 t. h.).

3° BEGROOTING VAN JUSTITIE

a) Art. 2. — Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden fr. 30,000

Tengevolge van het benoemen van klerken en opsporingsagenten, is het reeds aangevraagde bijkrediet

francs déjà sollicité, est insuffisant et devra être majoré de 30,000 francs pour pouvoir faire face à toutes les dépenses de l'exercice 1929.

b) Art. 4. — Matériel. — Bâtiments : entretien et améliorations. — Achat et reliure de livres pour le service de la bibliothèque, fr. 100

Ce crédit est destiné à la liquidation de deux petites créances de l'exercice 1928 qui ont été présentées tardivement.

c) Art. 11. — Tribunaux de première instance et de commerce. — Personnel : Traitements et indemnités (y compris certaines indemnités de déplacement à allouer à quelques magistrats de complément appelés à des fonctions effectives). — Police judiciaire : Traitements et indemnités fr. 1,000,000

Le crédit de 1929 est insuffisant par suite des modifications apportées au barème de la police judiciaire ainsi que par suite des augmentations de traitements accordées au personnel des tribunaux de première instance et de commerce.

d) Art. 16. — Cour militaire. — Matériel fr. 250

Le crédit de 1929 est légèrement insuffisant.

e) Art. 24. — Impression du Recueil des lois, du *Moniteur*, etc. fr. 50,000

Les séances du matin et de l'après-midi des Chambres législatives, ainsi qu'une commande de 765,000 exemplaires du « Barème des taxes à retenir sur les rémunérations de 1930 » ont obligé la Direction du *Moniteur* à acquérir une réserve suffisante de papier grevant les dépenses de l'exercice 1929.

Ces achats n'auraient pu être différés sans courir le risque de devoir suspendre l'impression des publications officielles.

f) Art. 25. — Impression d'avant-projets de lois et autres documents législatifs. — Indemnités, frais de route et autres des membres des commissions de législation et des jurys d'examen, etc. fr. 33,100

Ce crédit est destiné à la liquidation de diverses créances de l'exercice 1928, dont le paiement a été réclamé tardivement (3,100 francs), ainsi qu'à faire face à l'insuffisance du crédit pour 1929, résultant du nombre croissant de commissions et du grand nombre de séances tenues par ces organismes (30,000 francs).

g) Art. 47a. — Ecoles de service social : Conseil des écoles de service social : frais de route et de séjour, etc. fr. 500

Le crédit est destiné au remboursement à un membre du Conseil de frais de route et de séjour de 1929.

h) Art. 53. — Prisons. — Traitements des fonctionnaires et employés. — Indemnités diverses et frais de déplacement du personnel, etc. fr. 300,000

Par suite de la majoration des indemnités pour frais de séjour (les tarifs ont été augmentés de 50 %, des

van 410,000 frank ontoereikend en moet het met 30,000 frank worden vermeerderd om in al de uitgaven van het dientsjaar 1929 te kunnen voorzien.

b) Art. 4. — Materieel. — Gebouwen : onderhoud en verbeteringen. — Aankoop en inbinden van boeken voor den dienst der bibliotheek fr. 100

Dat krediet moet dienen tot het vereffenen van twee geringe schuldvorderingen van het dienstjaar 1928 welke laattijdig ingebracht werden.

c) Art. 11. — Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Personeel : Wedden en vergoedingen (inbegrepen zekere vergoedingen voor verplaatsing te verleenen aan enkele toegevoegde magistraten die tot werkelijke ambten worden geroepen). — Rechterlijke politie : Wedden en vergoedingen fr. 1,000,000

Het krediet van 1929 is ontoereikend tengevolge van de wijzigingen aan de loonregeling van de rechterlijke politie, alsook ten gevolge van de wederverhoogen toegestaan aan het personeel der rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel.

d) Art. 16. — Krijgsgerechthof. — Materieel. fr. 250

Het krediet van 1929 is ontoereikend.

e) Art. 24. — Drukken van de Verzameling der wetten, van den *Moniteur*, enz. fr. 50,000

De voormiddag- en namiddagzittingen der Wetgevende Kamers, alsmede eene bestelling van 765,000 exemplaren van de « Schaal der van de bezoldigingen in 1930 af te houden taksen » hebben het Bestuur van den *Moniteur* er toe genoopt een voldoende voorraad papier aan te koopen waardoor de uitgaven van het dienstjaar 1929 werden bezwaard.

Die aankopen konden niet uitgesteld worden zonder gevaar van het drukken der officieele uitgaven te moeten staken.

f) Art. 25. — Drukken van voorwetsontwerpen en andere wetgevingsbescheiden. — Vergoedingen, reiskosten en andere kosten van de leden der commissiën van wetgeving en der examenjury's, enz. fr. 33,100

Dat krediet moet dienen om verschillende schuldvorderingen van het dienstjaar 1928 te vereffenen waarvan de betaling te laat werd gevraagd (3,100 frank), alsook om in de ontoereikendheid te voorzien van het krediet voor 1929, voortvloeiend uit het steeds angroeiend aantal commissiën, alsmede uit het aanzienlijk aantal zittingen door die organismen gehouden (30,000 frank).

g) Art. 47a. — Scholen voor maatschappelijk hulpbetoon : Raad der scholen voor maatschappelijk hulpbetoon ; reis- en verblijfskosten, enz. fr. 500

Het krediet is bestemd tot het terugbetalen aan een lid van den Raad van reis- en verblijfskosten voor 1929.

h) Art. 53. — Gevangenen. — Wedden der ambtenaren en beamten. — Verschillende vergoedingen en verplaatsingskosten van het personeel fr. 300,000

Ten gevolge van de verhooging der vergoedingen wegens verblijfskosten (de tarieven werden met

nombreux intérimaires pour remplacer des agents malades ou pour suppléer le personnel, en cas de travaux à effectuer dans les prisons, par suite de l'octroi de secours à des agents malades ou d'indemnités pour frais de déménagement et de l'application de l'arrêté royal du 22 avril 1929, relatif aux bonifications d'ancienneté accordées aux invalides de la guerre, le crédit supplémentaire de 2,180,000 francs sollicité est insuffisant pour faire face aux dépenses de 1929 et il est indispensable de l'augmenter de 300,000 francs

i) Art. 55. — Ateliers des prisons. — Acquisition de matières premières. — Menues dépenses relatives à leur emploi . . . fr. 70,000

Par suite de l'activité croissante des ateliers des prisons et de la nécessité d'assurer l'exécution des commandes dans les délais prévus, les dépenses de 1929 ont dépassé les prévisions. Le crédit supplémentaire de 1,000,000 de francs déjà sollicité est insuffisant.

j) Art. 56. — Acquisition de l'outillage nécessaire aux ateliers des prisons . . . fr. 10,000

Le crédit alloué est insuffisant pour permettre la liquidation de toutes les dépenses de l'exercice 1929. L'insuffisance provient du prix élevé de l'outillage.

k) Art. 78 (nouveau). — Achat d'une automobile. . . fr. 50

Le crédit supplémentaire demandé est insuffisant à concurrence d'une somme de 50 francs (frais d'emballage d'une mallette).

4° BUDGET DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

a) Art. 10. — Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, etc. . . fr. 200,000

La nouvelle allocation supplémentaire sollicitée pour 1929 est rendue nécessaire par le prix toujours croissant des frais de voyage ainsi que par des déplacements consécutifs à la création de postes nouveaux ou à des mouvements dans le personnel du service extérieur.

b) Art. 11. — Personnel subalterne et temporaire des légations et consulats : indemnités, salaires et rémunérations diverses payés sur compte, etc. . . fr. 400,000

La nouvelle insuffisance du crédit de 1929 alloué pour cet article provient, en ordre principal, du renchérissement du coût de la vie, qui se fait également sentir dans les pays étrangers, et entraîne nécessairement une augmentation dans la rétribution du personnel temporaire de nos postes diplomatiques et consulaires.

Pour le surplus, elle provient de la plus grande activité de l'un ou de l'autre de ces postes, ayant pour conséquence le recrutement à titre temporaire d'unités de renfort.

50 t. h. opgevoerd), van de talrijke tijdelijke dienst-waarnemingen om zieke agenten te vervangen of om het personeel bij te staan in geval van werken uit te voeren in de gevangenissen, ten gevolge van het verleenen van hulp gelden aan zieke agenten of van vergoedingen wegens kosten van verhuizing en het toepassen van het Koninklijk besluit van 22 April 1929, betreffende de aan de oorlogsinvaliden verleende ancienneteitstoeslagen, is het gevraagde bijkrediet van 2,180,000 frank ontoereikend om de uitgaven voor 1929 te dekken en is het volstrekt noodzakelijk dat krediet met 300,000 frank op te voeren.

i) Art. 55. — Werkhuizen der gevangenissen. — Aankoop van grondstoffen. — Geringe uitgaven in verband met hun gebruik . . . fr. 70,000

Ten gevolge van de toenemende bedrijvigheid der werkplaatsen in de gevangenissen en ten gevolge van de noodzakelijkheid van de uitvoering der bestellingen binnen de voorziene termijnen te verzekeren, hebben de uitgaven, voor 1929, de raming overschreden. Het reeds aangevraagde bijkrediet van 1,000,000 frank is ontoereikend.

j) Art. 56. — Aankoop van gereedschap noodig in de werkhuizen der gevangenissen . . . fr. 10,000

Het toegekende krediet is ontoereikend om al de uitgaven van het dienstjaar 1929 te kunnen betalen. Die ontoereikendheid is het gevolg van den hoogen prijs van het gereedschap.

k) Art. 78 (nieuw). — Aankoop van een autorijtuig. . . fr. 50

Het gevraagde bijkrediet is ontoereikend tot een bedrag van 50 frank (inpakkingskosten van een cof-fertje).

4° BEGROOTING VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN

a) Art. 10. — Reiskosten voor agenten van den buitendienst en van het hoofd-beheer, enz. . . fr. 200,000

De voor 1929 nieuwe aangevraagde aanvullende gelden zijn noodzakelijk gemaakt door den steeds stijgenden prijs der reiskosten, alsmede door de reizen die het gevolg zijn van het oprichten van nieuwe posten of van wijzigingen in het personeel van den buitenlandschen dienst.

b) Art. 11. — Ondergeschikt en tijdelijk personeel der gezantschappen en consulaten : vergoedingen, loon en verschillende bezoldigingen terugbetaald op rekening, enz. . . fr. 400,000

De nieuwe ontoereikendheid van het voor dit artikel in 1929 toegestane krediet komt, in hoofdzaak, voort uit de stijging van den prijs van het leven, welke zich eveneens doet voelen in de vreemde landen, en noodzakelijkerwijs een vermeerdering van de bezoldiging van het tijdelijk personeel onzer diplomatieke en consulaire posten ten gevolge heeft.

Voor het overige, vloeit zij voort uit eene grootere bedrijvigheid van de eene of de andere dezer posten, wat de tijdelijke aanwerving van elementen tot versterking meebrengt.

c) Art. 12. — Frais de correspondances télégraphiques et téléphoniques de l'administration centrale avec les agences; frais de correspondance des postes diplomatiques et consulaires, etc., fr. 200,000

La nouvelle allocation supplémentaire sollicitée pour 1929 est destinée à mettre le crédit de cet article à la hauteur des besoins constatés par suite de la hausse des prix des communications télégraphiques et téléphoniques, des fournitures de bureau, des combustibles et du loyer des chancelleries.

d) Art. 17. — Quote-part de la Belgique dans le Budget de la Société des Nations; frais divers. fr. 30,000

Les nombreuses sessions tenues en 1929 ont nécessité des voyages plus fréquents de nos délégués, et occasionné la nouvelle insuffisance de crédit constatée pour cet article.

e) Art. 19. — Frais divers et encouragements au commerce; achat de documents commerciaux pour les légations et consulats, etc. fr. 15,000

La hausse constante du prix des publications intéressant le commerce a eu pour conséquence de rendre insuffisant le crédit alloué en 1929 pour cet article.

5° BUDGET DES SCIENCES ET DES ARTS

a) Art. 17. — Observatoire royal: personnel, salaire, etc., fr. 4,000

Nouvelle insuffisance de crédit provenant de l'application d'une décision ministérielle du 28 novembre 1929, portant augmentation des salaires des agents temporaires avec effet rétroactif à partir du 1^{er} juillet 1929.

b) Art. 61a. — Traitements et indemnités du personnel des établissements normaux de l'Etat, etc. fr. 150,000

Somme jugée nécessaire pour couvrir, concurremment avec le crédit supplémentaire de 849,500 francs, déjà sollicité, les dépenses de personnel des établissements normaux de l'Etat en 1929.

c) Art. 85b. — Dépenses de personnel et de matériel afférentes aux expositions organisées dans l'intérêt de l'école belge, fr. 90,000

Les travaux d'agrandissement et de restauration du pavillon belge de Venise, dont l'estimation avait été portée à 200,000 francs, ont été adjugés pour la somme de 290,000 francs.

Le crédit demandé est destiné à combler la différence.

d) Art. 89. — Musée royal des beaux-arts d'Anvers. Mobilier, etc. fr. 150,000

Avec l'appui financier de la ville d'Anvers et de la Société Artibus Patria, le Musée a pu acquérir :

1° Un tableau attribué à Brueghel . . . fr. 415,536

2° Un tableau du Baron Leys 150,000

Fr. 565,536

c) Art. 12. — Kosten van telegrafische en telefonische verbindingen van het hoofdbeheer met de agentschappen; kosten van briefwisseling van de diplomatieke en consulaire posten, enz., fr. 200,000

De nieuwe aanvullende toelage aangevraagd voor 1929 is bestemd om het krediet voor dit artikel in overeenstemming te brengen met de behoefte vastgesteld ten gevolge van de verhooging der prijzen van de telegrafische en telefonische verbindingen, de kantoorbehoeften, de brandstoffen en de huur der kanselarijen.

d) Art. 17. — Aandeel van België in de Begroting van den Volkerenbond; verschillende kosten fr. 30,000

De talrijke zittingen gehouden in 1929 hebben meer reizen van onze afgevaardigden noodig gemaakt en de nieuwe ontoereikendheid van het krediet vastgesteld voor dit artikel veroorzaakt.

e) Art. 19. — Verschillende kosten en aanmoedigingen voor den koophandel; aankoop van bescheiden over koophandel voor de gezantschappen en consulaten, enz. fr. 15,000

De steeds stijgende prijzen der belanghebbende uitgaven voor den koophandel heeft voor gevolg gehad het krediet in 1929 vastgesteld voor dit artikel ontoereikend te maken.

5° BEGROTING VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN

a) Art. 17. — Koninklijke sterrenwacht: personeel, loon, enz. fr. 4,000

Nieuwe ontoereikendheid van krediet veroorzaakt door de toepassing van een ministerieele beslissing van 28 November 1929, waardoor de salarissen van de tijdelijke staatsbeambten met terugwerkende kracht op 1 Juli 1929, verhoogd werden.

b) Art. 61a. — Jaarwedden en vergoedingen aan het personeel der normaalinrichtingen van den Staat, enz. fr. 150,000

Som noodzakelijk geacht om, te gelijk met het reeds aangevraagd bijkrediet van 849,500 frank, de uitgaven te dekken voor het personeel van de normaalinrichtingen van den Staat in 1929.

c) Art. 85b. — Uitgaven van personeel en materieel voor de tentoonstellingen ingericht in het belang der Belgische school, fr. 90,000

De vergrootings- en herstellingswerken van het Belgisch paviljoen te Venetia, waarvan de raming op 200,000 frank gebracht werd, werden voor de som van 290,000 frank aanbesteden.

Het aangevraagd krediet is bestemd om het verschil te dekken.

d) Art. 89. — Koninklijk museum van schoone kunsten te Antwerpen. Meubelen, enz. fr. 150,000

Met den geldelijken steun der Stad Antwerpen en der Vereeniging Artibus Patria, heeft het Museum kunnen aankopen :

1° Een schilderij, toegekend aan Breughel fr. 415,536

2° Een schilderij van Baron Leys 150,000

Fr. 565,536

Une somme de 150,000 francs reste due. Le crédit de 450,000 francs, destiné à couvrir, en 1929, les dépenses de matériel du Musée, a été reconnu insuffisant. Pour permettre le paiement de la part d'intervention de l'Etat dans les acquisitions rappelées, il est nécessaire de majorer le crédit de 150,000 francs.

c) Art. 113. — Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Personnel, etc. fr. 12,000

Indépendamment du crédit supplémentaire de 127,475 francs déjà sollicité, une somme de 12,000 francs est nécessaire pour couvrir les dépenses de personnel en 1929.

f) Art. 118. — Conservatoire royal de musique de Gand. Matériel, etc. fr. 7,200

Il a été reconnu que le crédit supplémentaire de 37,000 francs déjà sollicité, devait être porté à 44,200 francs pour couvrir les dépenses de 1929.

g) Art. 122. — Encouragements à l'art lyrique national :

a) Théâtre royal de la Monnaie fr. 200,000

Bien que le prix des places ait été majoré au début de la saison, les recettes du théâtre royal de la Monnaie sont encore insuffisantes pour couvrir les frais d'exploitation. Les traitements des chanteurs, des musiciens et des choristes ont dû être augmentés. Les dépenses pour costumes et décors ont suivi la marche ascendante des prix.

L'Etat se doit d'aider plus efficacement la direction qui a fait tous les efforts possibles pour réduire les dépenses.

h) Art. 135. — Académie royale flamande: traitements, etc., fr. 3,000

Par arrêté royal du 1^{er} novembre 1929, l'indemnité du secrétaire perpétuel a été portée de 20,000 à 29,000 francs à partir du 1^{er} septembre 1929. Le crédit sollicité représente l'augmentation afférente à quatre mois.

i) Art. 156. — Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement des écoles normales de l'Etat, fr. 107,704 70

Les créances suivantes de 1928, introduites tardivement, restent encore à payer :

1^o École normale de Tournai, remise d'amendes (entreprise concordat Courtin) fr. 11,250 »

2^o École normale de Liège, indemnité transactionnelle à l'architecte Dethier pour travaux supplémentaires 11,511 69

3^o École normale de Virton : fourniture de mobilier par le Département de la Justice (décompte supplémentaire) 13,219 »

4^o École normale de Blankenberghe, fourniture de mobilier par le Département de la Justice 68,000 »

5^o École normale de Bruxelles, entreprise de placement d'une cloison vitrée. 3,724 01

Total fr. 107,704 70

Er blijft een som van 150,000 frank verschuldigd. Het krediet van 450,000 frank dat bestemd is om in 1929 de uitgaven te dekken voor het materieel van het Museum, werd ontoereikend geacht. Om de Staatsegemoetkoming te kunnen uitkeeren in de kosten voor bovenvermelde aankopen, moet het krediet met 150,000 frank verhoogd worden.

e) Art. 113. — Koninklijk conservatorium van Brussel. Personeel, enz. fr. 12,000

Benevens het reeds aangevraagd bijkrediet van 127,475 frank, is er een som van 12,000 frank noodzakelijk om in de uitgaven voor het personeel in 1929 te voorzien.

f) Art. 118. — Koninklijk conservatorium van Gent. Materieel, enz. fr. 7,200

Er werd vastgesteld dat het reeds aangevraagd bijkrediet van 37,000 frank diende gebracht op 44,200 frank om de uitgaven van 1929 te dekken.

g) Art. 122. — Aanmoediging van de nationale lyrische kunst :

a) Koninklijke Muntshouwborg fr. 200,000

Alhoewel de prijs der plaatsen in het begin van het seizoen verhoogd werd, is de ontvangst van de Koninklijke Muntshouwborg nog ontoereikend om de exploitatiekosten te dekken. De wedden van de zangers, muzikanten en koristen zijn moeten verhoogd worden. De uitgaven voor kostumes en decors hebben de stijging der prijzen gevolgd.

De Staat heeft tot plicht op doelmatiger wijze het bestuur bij te staan, dat al het mogelijke heeft gedaan om de uitgaven te besnoeien.

h) Art. 135. — Koninklijke Vlaamsche academie: jaarwedden, enz. fr. 3,000

Bij Koninklijk besluit van 1 November 1929, werd de vergoeding van den bestendigen secretaris van 20,000 op 29,000 frank gebracht, met ingang van 1 September 1929. Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt de over vier maand loopende verhoging.

i) Art. 156. — Normaal onderwijs. — Bouw, meubilering en inrichting van de normaalscholen van den Staat. fr. 107,704 70

Volgende vorderingen van 1928, laattijdig ingedient, moeten nog betaald worden :

1^o Normaalschool te Doornik, teruggave van boeten (aanneming concordat Courtin) . fr. 11,250 »

2^o Normaalschool te Luik, vergoeding voor minnelijke schikking aan bouwkundige Dethier voor overwerk 11,511 69

3^o Normaalschool te Virton : levering van mobilair door het Departement van Justitie (aanvullende afrekening) 13,219 »

4^o Normaalschool te Blankenberghe, levering van mobilair door het Ministerie van Justitie 68,000 »

5^o Normaalschool te Brussel, aanneming voor plaatsing van een glazen tusschenschot 3,724 01

Totaal fr. 107,704 70

6° BUDGET DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

a) Art. 6. — Bibliothèque du Département. — Dépenses diverses fr. 5,000

résultant de la forte augmentation, en 1929, du prix des ouvrages étrangers.

b) Art. 9. — Frais de déplacements en service intérieur, fr. 5,500

Le nombre de déplacements qui ont dû être effectués au cours de l'année 1929 a été plus important qu'il n'avait été prévu.

c) Art. 16. — Premier terme des pensions à accorder éventuellement fr. 6,546

en vue de permettre le paiement d'un premier terme de pension se rapportant à l'exercice 1928, et qui n'a pu être liquidé avant la clôture du dit exercice.

d) Art. 17. — Traitements de disponibilité tenant lieu de pension ou résultant de la suppression ou du retrait d'emploi. . . fr. 6,100

Une décision du Conseil des Ministres stipule que l'article 30 de la loi du 29 juillet 1926 est applicable à toutes les pensions en cours à la date de la promulgation de la loi.

Les traitements d'attente tenant lieu de pension sont établis et révisés conformément aux règles qui régissent les pensions.

Du fait de la décision précitée, deux fonctionnaires en disponibilité-retraite ont droit à des rappels se rapportant aux exercices 1926, 1927 et 1928.

e) Art. 18bis (nouveau). — Allocations à accorder à d'anciens membres du personnel, privés de leur emploi, et qui ne se trouvent pas dans les conditions requises pour pouvoir bénéficier de la pension fr. 2,914

Nouveau crédit supplémentaire nécessaire par suite des majorations apportées au taux des indemnités à allouer pour 1929.

f) Art. 19. — Conseil des Mines. — Traitements et indemnités fixes, etc. fr. 5,000

Nouveau crédit supplémentaire demandé pour l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc.

g) Art. 34. — Inspection des produits explosifs. — Matériel. — Dépenses diverses fr. 250

Le crédit accordé pour 1929 a été rendu insuffisant par la hausse des prix des objets de matériel.

h) Art. 45. — Livres et documents. — Impressions et publications. — Commissions, congrès et études. — Expositions :

b) Dépenses diverses fr. 25,000

Sur le crédit de 34,500 francs inscrit primitivement à cet article du Budget, le Département avait espéré

6° BEGROOTING VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG

a) Art. 6. — Boekerij van het Departement. — Allerhande uitgaven fr. 5,000

voortspruitende uit de prijsverhoging, in 1929, der buitenlandsche werken.

b) Art. 9. — Verplaatsingskosten wegens dienst binnen het land fr. 5,500

Het getal verplaatsingen gedurende het jaar 1929 gedaan was grooter dan voorzien was.

c) Art. 16. — Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen fr. 6,546

met het oog op het betalen van een eerste pensioens-termijn betreffende het dienstjaar 1928, en die vóór het sluiten van gezegd dienstjaar niet kon worden vereffend.

d) Art. 17. — Wachtgelden ter vervanging van pensioenen of ingevolge afschaffing van betrekking of van afdanking, fr. 6,100

Een besluit van den Ministerraad bepaalt dat artikel 30 der wet dd. 29 Juli 1926 toepasselijk is op al de pensioenen in loop zijnde op den datum van de bekendmaking der wet.

De wachtgelden ter vervanging van pensioenen zijn opgesteld en herzien overeenkomstig de bepalingen die de pensioenen beheerschen.

In gevolge bovenvermeld besluit, hebben twee beschikbaar gestelde personeelsleden recht op terugroepingen betreffende de dienstjaren 1926, 1927 en 1928.

e) Art. 18bis (nieuw). — Tegemoetkomingen te verleenen aan gewezen personeelsleden, die uit hun ambt werden ontzet en de vereischte voorwaarden niet vervullen om te worden gepensionneerd fr. 2,914

Nieuw bijkrediet nodig door de verhoogingen toegebracht aan het bedrag der voor het jaar 1929 toe te kennen vergoedingen.

f) Art. 19. — Mijneraad. — Jaarwedden en vaste vergoedingen, enz. fr. 5,000

Nieuw bijkrediet gevraagd voor het toepassen van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van een toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz.

g) Art. 34. — Toezicht over de springstoffen. — Materieel. — Verschuifende uitgaven fr. 250

Het toegekend krediet voor 1929 werd door het stijgen van den prijs der materieelen voorwerpen ontoereikend.

h) Art. 45. — Boeken en stukken. — Drukwerken en uitgaven. — Commissiën, congressen en studien. — Tentoonstellingen :

b) Verschuifende uitgaven fr. 25,000

Op het krediet van 34,500 frank vroeger op dat artikel der Begrooting ingeschreven, dacht het Departement

pouvoir affecter une somme de 20,000 francs au paiement d'une partie des dépenses de la participation belge à la Foire commerciale de Milan, le solde, soit 14,500 francs devant servir aux frais ordinaires d'impressions, de matériel, etc.

Or, ces frais se sont sensiblement accrus en 1929 et le solde du crédit a presque complètement été absorbé à l'occasion de la participation à la Foire commerciale de Luxembourg.

Un nouveau crédit supplémentaire de 25,000 francs est indispensable pour le paiement des dépenses à mettre à charge de cet article.

h) Art. 55. — Frais de déplacements des fonctionnaires, des vérificateurs et de leurs ouvriers fr. 9,500

Les déplacements effectués ont été plus nombreux par suite de l'entrée en fonctions, en 1929, de six nouveaux vérificateurs adjoints.

j) Art. 59. — Musée professionnel de l'Etat, à Morlanwelz :

c) (nouveau). — Installation d'un laboratoire pour le traitement thermique des aciers spéciaux et autres métaux fr. 130,000

Un crédit de 130,000 francs a été accordé au Budget de l'exercice 1928, en vue de cette installation, mais il n'a pu être procédé que tout récemment à la réception du matériel livré pour le laboratoire. Pour cette raison, la liquidation du coût de l'installation n'a pu être faite avant la clôture du budget de l'exercice 1928, sur lequel le crédit spécial dont il est question ci-dessus est resté disponible dans sa totalité.

k) Art. 70. — Conseils de prud'hommes. — Listes électorales. — Elections. — Dépenses diverses fr. 462 90

Il reste dû à la Société Nationale des Chemins de fer belges une somme de fr. 462.90 qui n'a pu être liquidée avant la clôture de l'exercice 1928, par suite de la transmission tardive des déclarations.

l) Art. 80. — Personnel : indemnités variables. fr. 3,750

Le crédit supplémentaire demandé à cet article a été fixé à un chiffre insuffisant. Une nouvelle augmentation de 3,750 francs est nécessaire pour permettre la liquidation des sommes dues au personnel en rémunération des travaux extraordinaires qu'il a effectués pendant l'année 1929.

m) Art. 88. — Personnel : indemnités variables fr. 1,200

résultant de l'augmentation de l'indemnité accordée au messenger chargé de l'entretien du laboratoire du service médical du travail et de la majoration du taux des rémunérations des travaux extraordinaires.

n) Art. 91. — Matériel fr. 2,486 60

Ce nouveau crédit supplémentaire se décompose comme suit :

2,000 francs nécessaires pour payer la part d'intervention du Service médical du travail dans les frais de

ment pour het uitbetalen van een deel van de kosten der Belgische deelneming aan de Jaarbeurs van Milaan een som van 20,000 frank aan te rekenen, het saldo, 't zij 14,500 frank, diende gebruikt voor de gewone kosten van drukwerken, materieel, enz.

Maar deze kosten zijn in 1929 merklijk gestegen en het saldo van het krediet werd bijna geheel uitgeput door de deelneming aan de Jaarbeurs van Luxemburg.

Een nieuw bijkrediet van 25,000 frank is onontbeerlijk voor het uitbetalen der aan dit artikel der begrooting ten laste te leggen uitgaven.

h) Art. 55. — Verplaatsingskosten van de ambtenaren, de ijkers en hun werklieden fr. 9,500

De gedane verplaatsingen waren talrijker door het in dienst treden, in 1929, van zes nieuwe onderijkmesters.

j) Art. 59. — Rijksvakmuseum, te Morlanwelz :

c) (nieuw). — Instelling van een laboratorium voor de thermische behandeling van speciaal staal en andere metalen, fr. 130,000

Met het oog op deze instelling werd in de Begrooting van het dienstjaar 1928 een krediet van 130,000 frank toegekend, maar er kon maar eerlangs overgegaan worden tot het in ontvangst nemen van het voor het laboratorium geleverd materieel. Voor deze reden kon het uitbetalen der installatiesommen niet vóór het sluiten der Begrooting van het dienstjaar 1928 geschieden op dewelke het speciaal krediet waarvan hierboven sprake gansch beschikbaar blijft.

k) Art. 70. — Werkrechraders. — Kiezerslijsten. — Verkiezingen. — Allerhande uitgaven fr. 462 90

Er blijft aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen een som van fr. 462,90 verschuldigd, die door het laattijdig opsturen der bewijsstukken niet vóór het sluiten van het dienstjaar 1928 kon worden uitbetaald.

l) Art. 80. — Personeel : veranderlijke vergoedingen. fr. 3,750

Het aan dit artikel gevraagd bijkrediet werd tot een ontoereikend cijfer gevestigd. Een nieuwe verhooging van 3,750 frank is noodig om toe te laten aan de personeelsleden de verschuldigde vergoedingen voor buitengewoon werk gedurende het jaar 1929 uitgevoerd te betalen

m) Art. 88. — Personeel : veranderlijke vergoedingen fr. 1,200

voortspruitende uit de verhooging der vergoeding verleend aan den hode belast met den onderhoud van het laboratorium van den geneeskundigen arbeidsdienst en uit de vermeerdering van het bedrag der vergelding voor buitengewoon werk.

n) Art. 91. — Materieel. fr. 2,486 60

Dit nieuw bijkrediet wordt aldus verdeeld :

2,000 frank noodig tot het vereffenen van het aandeel van den Geneeskundigen arbeidsdienst in de deel-

participation du Comité médical belge à l'Exposition internationale de Barcelone, en 1929;

Fr. 486,60 en vue du paiement des communications téléphoniques émises au cours du quatrième trimestre 1928 pour le Service susdit et qui n'ont pu être liquidées à charge du crédit de l'exercice 1928, celui-ci ayant été rendu insuffisant par la hausse des prix des impressions.

o) Art. 94. — Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance :

b) Décorations spéciales. — Impressions. — Dépenses diverses fr. 4,313 18

En vue du remboursement à la Direction du *Moniteur Belge* du déficit résultant de l'impression du « Recueil des actes des Sociétés Mutualistes » pendant l'année 1928.

p) Art. 132. — Frais de fonctionnement des « Autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) dans les territoires d'Eupen-Malmédy fr. 1,255

résultant de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc.

q) Art. 134. — Institut international du froid :

a) Subvention annuelle de 12,000 francs français à payer par la Belgique fr. 111

Par suite du cours du franc français par rapport au dollar au premier janvier 1926, le crédit prévu en 1926 a été légèrement insuffisant pour liquider la subvention à payer par la Belgique pour cet exercice.

r) Art. 145. — Intervention de l'Etat dans les frais de la participation officielle de la Belgique à l'Exposition universelle de Barcelone, en 1929 fr. 150,000

Les dépenses de la participation belge à l'exposition internationale de Barcelone ont été plus importantes qu'il n'avait été prévu. Le Conseil des Ministres a admis de majorer de 150,000 francs le subsidie à accorder par l'Etat pour le paiement de ces dépenses.

s) Art. 151 (nouveau). — Remboursement au Trésor d'une avance consentie pendant la guerre pour compte du Département, par le Comité belge de Prêts et d'Avances de La Haye. fr. 436 12

Nouveau crédit nécessaire pour la régularisation d'une avance faite pendant la guerre à un greffier de Conseil de prud'hommes.

t) Art. 153 (nouveau). — Participation officielle de la Belgique à l'Exposition internationale de la presse à Cologne, en 1928, fr. 7,600

Il reste dû des frais de transports et des dépenses diverses relatives à la participation belge à l'Exposition Internationale de la Presse à Cologne, en 1928. Ces dépenses ont été introduites tardivement.

nemingskosten van de « Comité médical belge » aan de Wereldtentoonstelling van Barcelona, in 1929;

Fr. 486,60 met het oog op het uitbetalen der telefoongesprekken van het vierde kwartaal 1928 voor bovenvermelde dienst en die niet kon worden aangerekend ten laste van het krediet van het dienstjaar 1928, daar deze ontoereikend werd bevonden door het stijgen der drukkosten.

o) Art. 94. — Mutualiteitsverenigingen en andere voorzorgsinstellingen :

b) Bijzondere eeretekens. — Drukwerken. — Allerhande uitgaven fr. 4,313 18

Met het oog op de terugbetaling aan het bestuur van den *Moniteur Belge* van het te kort voortspruitende uit het drukken gedurende het jaar 1928, van de « Verzameling van de akten der Maatschappijen van onderlingen bijstand ».

p) Art. 132. — Kosten betreffende de werkzaamheden der « Overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) in de gebieden Eupen-Malmédy fr. 1,255

voortspruitende uit het toepassen van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van een toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz.

q) Art. 134. — Internationaal Instituut der koude :

a) Door België te betalen jaarlijksche tegemoetkoming van 12,000 fransche franken fr. 111

Het krediet in 1926 voorzien was ontoereikend om de voor dat dienstjaar door België te betalen tegemoetkoming ingevolge de noteering, op 1 Januari 1926, van den franschen frank in verhouding met den dollar.

r) Art. 145. — Tegemoetkoming der Regeering in de kosten der officieele deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling van Barcelona, in 1929. fr. 150,000

De kosten der Belgische deelneming aan de Internationale Tentoonstelling van Barcelona waren belangrijker dan die welke voorzien waren. De Minister-raad heeft toegelaten de subsidie door de Regeering voor het uitbetalen dezer kosten toe te kennen met 150,000 frank te verhoogen.

s) Art. 151 (nieuw). — Terugbetaling aan de Schatkist van een voorschot toegestaan gedurende den oorlog voor rekening van het Departement, door het Belgisch Leenings- en Voorschotskomitee van Den Haag fr. 436 12

Nieuw krediet noodig voor het regelen van een voorschot gedurende den oorlog aan een griffier van den Werkrechtersraad gedaan.

t) Art. 153 (nieuw). — Officieele deelneming van België aan de Internationale Pers tentoonstelling te Keulen, in 1928. fr. 7,600

Er blijven vervoerkosten en allerhande uitgaven verschuldigd betrekking hebbende op de Belgische deelneming aan de Internationale Pers tentoonstelling te Keulen, in 1928. Deze uitgaven werden laattijdig bekend gemaakt.

7° BUDGET DE LA DÉFENSE NATIONALE

a) Art. 11bis (nouveau). — Rémunération de milice attribuée aux militaires et à leur famille en vertu des lois et arrêtés sur la matière fr. 925

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs.

1° La vérification récente de la comptabilité de 1924 du trésorier de l'aéronautique militaire (comptabilité reprise par le trésorier des établissements de l'aéronautique) a fait constater une différence en moins de fr. 812 50 entre les sommes payées par lui en 1924, pour la rémunération de milice et celles qu'il avait demandées à charge de l'article 13 de 1924 qui devait supporter ces dépenses.

Cette différence en moins provient de ce que les dites sommes avaient été payées, à titre provisoire, au moyen de fonds provenant d'autres articles et de ce que la régularisation à faire dans la suite à l'aide de demandes de fonds frappant l'article 13 de l'exercice 1924 n'a pas été effectuée pour la totalité.

2° Même cas que ci-dessus en ce qui concerne une somme de fr. 112 50 reçue en moins en 1925 par le trésorier des troupes du service de santé (dont la comptabilité a été reprise par le trésorier du 4° corps médical) pour payer la rémunération de milice qui, à cette époque, faisait l'objet de l'article 14.

Total . . fr. 925 »

b) Art. 38. — Service technique du Génie. Approvisionnements de toute nature et frais généraux (y compris : location, entretien et surveillance des bâtiments, terrains et dépendances non à l'usage de casernement, etc.) (y compris une somme de 100,000 francs en charge temporaire) fr. 207,124

nécessaire pour liquider les créances arriérées ci-après :

1° Remboursement au Trésor public d'une partie de l'avance de 61,610 francs consentie en vue de payer à un adjudicataire la remise des amendes encourues pour retard dans la fourniture de postes de télégraphie sans fil aux troupes et services de transmission (contrat de 1925) fr. 25,824 »

Ce n'est que fin 1929 que cette remise d'amendes a été accordée.

2° En 1925, il a été passé avec les « Ateliers de constructions radiophoniques », à Bruxelles, un contrat pour la fourniture d'appareils émetteurs de radiotélégraphie destinés aux troupes de transmission à Vilvorde.

A reporter . . fr. 25,824 »

7° BEGROOTING VAN LANDSVERDEDIGING

a) Art. 11bis (nieuw). — Militievergelding toegekend aan militairen en aan hunne familie krachtens de te dier zake geldende wetten en besluiten fr. 925

over het dienstjaar 1928 en vorige.

1° Onlangs nagezien, geeft de boekhouding over 1924, van den kasmeester der militaire luchtvaart (door den kasmeester der luchtvaartinrichtingen overgenomen boekhouding) een verschil aan, in min van fr. 812 50 tusschen de door hem, in 1924, wegens militievergelding uitbetaalde sommen en de door hem gevraagde fondsen ten laste van artikel 13, in 1924, waarop die uitgaven dienden uitgetrokken.

Dit verschil in min spruit hieruit voort dat bewuste sommen voorloopig werden uitbetaald met van andere artikelen voortkomende fondsen en de latere regeling door middel van aanvragen om gelden op artikel 13, voor het dienstjaar 1924, niet heelemaal werd uitgevoerd.

2° Zelfde geval als hierboven voor wat betreft een som van fr. 112 50 in 1925, in min ontvangen door den kasmeester der troepen van den gezondheidsdienst (wiens boekhouding door den kasmeester van het 4° geneeskundig korps werd overgenomen), om de militievergelding uit te betalen die, toen, onder artikel 14 voorkwam.

Totaal . . fr. 925 »

b) Art. 38. — Technische dienst der Genie. Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten (huren, onderhoud en bewaken van niet voor kazerneering dienende gebouwen, gronden en aanhoorigheden, enz. inbegrepen) (inbegrepen eene som van 100,000 frank als tijdelijke last) fr. 207,124

om onderstaande achterstallige schuldvorderingen te vereffenen :

1° Terugbetaling, aan de Schatkist, van een deel van het voorschot van 61,610 frank, verleend om aan een aannemer de kwijtschelding te kunnen uitkeeren van opgelopen boeten wegens vertraging in het leveren van radioposten voor de overzeisingstroepen en -diensten (contract van 1925). fr. 25,824 »

Die kwijtschelding van boeten werd maar einde 1929 verleend.

2° In 1925 werd er met de « Ateliers de constructions radiophoniques », te Brussel, een contract gesloten voor het leveren van radio-uitzendtoestellen voor de overzeisingstroepen te Vilvoorde.

Over te dragen . . fr. 25,824 »

Report . . fr. 25,824 »

La livraison de ces appareils qui n'a pu être effectuée jusqu'à présent par suite de circonstances spéciales, aura lieu sous peu.

C'est en vue du paiement de cette fourniture qu'un crédit supplémentaire de fr. 181,300 » est demandé, car depuis le 1^{er} janvier 1930, il ne peut plus être fait usage des crédits de 1925, reportés en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'État.

Total. . . fr. 207,124 »

c) Art. 47. — Indemnités de déplacement, de déménagement et frais de représentation et de mission . . . fr. 651,481 60

La somme de 800,000 francs, qui est comprise dans le crédit supplémentaire de 1,035,000 francs déjà sollicité, vient d'être reconnue insuffisante et doit être augmentée de 650,000 francs pour faire face au paiement de l'indemnité de déménagement et de frais de transport de mobilier au personnel de l'armée, consécutivement à la suppression de l'armée d'occupation.

Le présent crédit supplémentaire de fr. 651,481.60 servira, en outre, à liquider la créance arriérée ci-après :

Remboursement, à un avocat du Département, des frais de voyage qu'il a dû déboursier, en 1928, et qui s'élèvent à fr. 1,481.60.

Ce remboursement a été demandé tardivement.

De ce fait, le montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses :

1° De l'exercice 1929, doit être porté de 800,000 francs à . . . fr. 1,450,000 »

2° Des exercices 1928 et antérieurs, doit être porté de 235,000 francs à . fr. 236,481 60

d) Art. 52. — Subsidés à la Caisse des ouvriers des chemins de fer. Versements à effectuer en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. . fr. 154,000

Le crédit supplémentaire de 200,000 francs déjà sollicité pour assurer le paiement des subsides dus à la Caisse des ouvriers des Chemins de fer pour l'exercice 1928 est insuffisant et doit être porté à 354,000 francs.

e) Art. 58. — Divers et imprévus . . . fr. 4,052 70

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et nécessaires pour liquider les créances arriérées ci-après dont le paiement a été demandé tardivement :

1° Remboursement d'une avance faite, en 1929, après la clôture des comptabilités établies pour la période de guerre, par le trésorier du 3^e régiment

Overdracht . . fr. 25,824 »

Die toestellen konden wegens bijzondere omstandigheden tot nog toe niet geleverd worden, maar eerlang worden ze besteld.

Is met het oog op betaling van die levering dat er een bijkomend krediet van . . . fr. 181,300 » gevraagd wordt, want sedert 1 Januari 1930 kan er geen gebruik meer worden gemaakt van kredieten over 1925, krachtens artikel 30 der wet van 15 Mei 1846 op de Staatsrekenplichtigheid overgedragen.

Totaal. . . fr. 207,124 »

c) Art. 47. — Reis-, verhuis-, vertoon- en zendingskosten . . . fr. 651,481 60

De som van 800,000 frank, begrepen in het reeds gevraagd bijkrediet van 1,035,000 frank, werd pas ontoereikend bevonden en dient met 650,000 frank opgevoerd, om aan het personeel van het leger de verhuisvergoeding en meubel-vervoerkosten, naar aanleiding van de afschaffing van het bezettingsleger, te kunnen uitbetalen.

Onderhavig bijkrediet van fr. 651,481.60 moet daarenboven dienen om onderstaande achterstallige schuldvordering te vereffenen :

Terughbetaling, aan een advocaat van het Departement, zijner, in 1928, uitgegeven reiskosten ten bedrage van fr. 1,481.60.

Die terughbetaling werd laatijdig aangevraagd.

Deswege dient het bedrag der bijkredieten in verband met uitgaven over :

1° Het dienstjaar 1929, van 800,000 frank opgevoerd tot . . . fr. 1,450,000 »

2° Het dienstjaar 1928 en vorige, van 235,000 frank opgevoerd tot . fr. 236,481 60

d) Art. 52. — Toelagen aan de Werkliedenkas van den spoorweg. Stortingen te doen in uitvoering der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood . . . fr. 154,000

Het reeds gevraagd bijkrediet van 200,000 frank om aan de Werkliedenkas van den Spoorweg de verschuldigde toelagen over het dienstjaar 1928 uit te betalen, is ontoereikend en dient op 354,000 frank gebracht.

e) Art. 58. — Allerlei en onvoorziene uitgaven . . fr. 4,052 70

over het dienstjaar 1928 en vorige, en noodig om onderstaande schuldvorderingen te vereffenen, waarvan laatijdig om betaling werd verzocht :

1° Terughbetaling van een voorschot, in 1929, na afsluiting van de boekhouding over de oorlogspériode, door den kasmeester van het 3^e linieregiment

de ligne en vue du paiement de marchandises délivrées en 1914 au mess des officiers dudit régiment fr. 650 05

2° Remboursement à l'administration des Postes des avances consenties pour l'affranchissement en débet des correspondances expédiées par exprès, en 1927, pour le compte de l'armée fr. 3,402 65

Total . . fr. 4,052 70

f) Art. 60ter (nouveau). — Subvention égale au montant brut des traitements et salaires du mois de décembre 1928, majoré des allocations de famille et de résidence fr. 750,000

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et nécessaire pour liquider les créances arriérées ci-après :

Remboursement à divers trésoriers et gestionnaires de sommes payées, à titre d'avance, pour rappels afférents à la susdite subvention qui a été accordée par l'arrêté royal du 28 décembre 1928.

Le crédit de 37,750,000 francs accordé par la loi du 29 avril 1929 allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant à l'exercice 1928 a été insuffisant par suite de l'octroi de bonifications d'ancienneté, à partir du 1^{er} décembre 1928, aux militaires et ouvriers, invalides de la guerre (Loi du 5 novembre 1928 et A. R. du 22 avril 1929).

g) Art. 62. — Service des sépultures militaires. fr. 2,308 35

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et nécessaire pour liquider les créances arriérées ci-après :

1° Paiement au receveur des actes civils et successions, à Hornu, d'indemnités pour participation en 1928 aux négociations d'achat d'un terrain affecté au cimetière militaire mixte d'Hautrage . fr. 110 »

2° Remboursement au Conservateur des Hypothèques, à Ypres, d'avances faites en 1928 pour droits de timbre et salaires du chef de la transcription d'actes de cession d'immeubles affectés à des cimetières militaires britanniques et allemands. fr. 2,198 35

Ces demandes de paiement ont été introduites tardivement.

Total . . fr. 2,308 35

h) Art. 63ter (nouveau). — Pensions pour ancienneté de service et Ordres nationaux dérivant de la guerre (y compris les premiers termes de pensions prenant cours en 1924, ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année) fr. 1,376

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs.

La vérification récente de la comptabilité de 1924 du Trésorier des Etablissements de l'Aéronautique a fait constater une différence en moins de 1,376 francs entre les sommes payées par lui en 1924 du chef de

gedaan om in 1914, voor de officierenmess van dat regiment geleverde waren te betalen . fr. 650 05

2° Terugbetaling, aan het Beheer van Posterijen, van verleende voorschotten voor het frankeren, in debet, van spoedbriefwisseling, in 1927, voor rekening van het leger fr. 3,402 65

Totaal . . fr. 4,052 70

f) Art. 60ter (nieuw). — Toelage gelijk aan het bruto-bedrag van de wedden en loonen der maand December 1928, verhoogd met de gezins- en de standplaatstoelage. fr. 750,000

over het dienstjaar 1928 en vorige en noodig om onderstaande achterstallige schuldvorderingen te vereffenen :

Terugbetaling, aan verschillende kasmeeesters en beheerders, van voorgeschooten sommen wegens nabetalingen in verband met bovenstaande toelage, verleend bij Koninklijk besluit van 28 December 1928.

Het krediet van 37,750,000 frank, toegestaan bij wet van 29 April 1929 houdende verleenings van bijkredieten voor uitgaven over het dienstjaar 1928 was ontoereikend uit hoofde van het verleen van dienstjarentoeslag, met ingang van 1 December 1928, aan militairen en werklieden, oorlogsinvaliden (Wet van 5 November 1928 en K. B. van 22 April 1929).

g) Art. 62. — Dienst der militaire grafsteden fr. 2,308 35

over het dienstjaar 1928 en vorige en noodig om onderstaande achterstallige schuldvorderingen te vereffenen :

1° Betaling, aan den Ontvanger van Burgerlijke Akten en Erfenissen, te Hornu, van vergoedingen wegens deelnemen, in 1928, aan onderhandelingen tot aankoop van een terrein voor het gemengd militair kerkhof te Hautrage fr. 110 »

2° Terugbetaling, aan den Hypotheekbewaarder te Ieper, van in 1928 gedane voorschotten voor zegelrechten en loonen wegens overschrijving van akten van afstand voor onroerende goederen bestemd voor Britische en Deutsche militaire kerkhoven fr. 2,198 35

De aanvragen om betaling werden laat-tijdig ingediend.

Totaal . . fr. 2,308 35

h) Art. 63ter (nieuw). — Pensioenen voor dienstjaren en Nationale Orden naar aanleiding van den oorlog (met inbegrip van de eerste pensioentermijnen met ingang in 1924, of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar) fr. 1,376

over het dienstjaar 1928 en vorige.

Onlangs nagezien, geeft de boekhouding over 1924, van den kasmeeester der luchtvaartinrichtingen een verschil aan, in min, van 1,376 frank, tusschen de door hem, in 1924, uitbetaalde sommen uit hoofde

pensions pour ancienneté de service et ordres nationaux dérivant de la guerre et celles qu'il avait demandées à charge de l'article 67 de 1924 qui devait supporter ces dépenses.

Cette différence en moins provient de ce que les susdites sommes avaient été payées, à titre provisoire, au moyen de fonds provenant d'autres articles et de ce que la régularisation à faire dans la suite à l'aide de demandes de fonds frappant l'article 67 de l'exercice 1924 n'a pas été effectuée pour la totalité.

i) Art. 63^{quater} (nouveau). — Dépenses militaires de la Colonie fr. 2,235,220 47

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et nécessaire pour assurer le remboursement, au Trésor Public, du solde des avances faites, après le 1^{er} janvier 1919, en vue du paiement des cessions et prestations consenties à la Colonie, par le Gouvernement Britannique, antérieurement au 30 juin 1919.

8° BUDGET DE LA GENDARMERIE

Art. 8 (nouveau). — Subvention égale au montant brut des traitements et salaires du mois de décembre 1928, majoré des allocations de famille et de résidence fr. 15,000

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et nécessaires pour liquider la créance arriérée ci-après :

Remboursement au trésorier du Corps de la gendarmerie de sommes payées, à titre d'avance, pour rappels afférents à la susdite subvention, à des membres dudit Corps, invalides de guerre, qui bénéficient de bonifications d'ancienneté à partir du 1^{er} décembre 1928 (Loi du 5 novembre 1928 et A. R. du 22 avril 1929).

Ces intéressés n'ont été admis à la pension d'invalidité qu'après la clôture de l'exercice 1928.

9° BUDGET DES FINANCES

a) Art. 4. — Honoraires des avocats, etc. fr. 82,000

Régularisation de pièces comptables conservées en portefeuille par les comptables de l'Administration de l'enregistrement pour cause d'insuffisance de crédit ou comme se rapportant à des exercices clos (années 1927 et antérieures).

b) Art. 7c. — Fournitures de bureau, etc. fr. 375,000

L'insuffisance des crédits de l'exercice 1929 est due notamment aux causes indiquées ci-après :

a) Confection des tables chronologiques des circulaires de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines fr. 55,000

b) Confection de nouveaux documents à l'usage des bureaux des douanes 17,500

c) Achat de classeurs spéciaux pour la conservation des dits documents 89,550

van uit den oorlog voortvloeiende pensioenen voor dienstjaren en nationale Orden, en de door hem gevraagde fondsen ten laste van artikel 67 over 1924, waarop die uitgaven dienden uitgetrokken.

Dit verschil in min spruit hieruit voort dat bewuste sommen voorloopig werden uitbetaald met van andere artikelen voortkomende fondsen en de latere regeling door middel van aanvragen om gelden op artikel 67 over het dienstjaar 1924 niet heelemaal werd uitgevoerd.

i) Art. 63^{quater} (nieuw). — Militaire uitgaven van de Kolonie fr. 2,235,220 47

over het dienstjaar 1928 en vorige en noodig om aan de Openbare Schatkist het saldo te kunnen terugbetalen der na 1 Januari 1919 gedane voorschotten met het oog op betaling van overlatingen en verstrekkingen vóór 30 Juni 1919 door de Britische Regeering aan de Kolonie toegestaan.

8° BEGROOTING DER GENDARMERIE

Art. 8 (nieuw). — Toelage gelijk aan het bruto-bedrag van de wedden en loonen der maand December 1928, verhoogd met de gezins- en de standplaatstoelage fr. 15,000

over het dienstjaar 1928 en vorige, en noodig om onderstaande achterstallige schuldvorderingen te effenen :

Terugbetaling, aan den kasmeester van het Korps der gendarmerie, van voorgeschoten sommen wegens nabetalingen in verband met bovenstaande toelage, aan leden van dat Korps, oorlogsinvaliden, die met ingang van 1 December 1928 dienstjarentoeslag genieten (Wet van 5 November 1928 en K. B. van 22 April 1929).

Die belanghebbenden hebben het invaliditeispensioen eerst na sluiting van het dienstjaar 1928 bekomen.

9° BEGROOTING VAN FINANCIËN

a) Art. 4. — Honoraria der advocaten, enz. fr. 82,000

Regularisatie van rekenstukken in portefeuille bewaard door de rekenplichtigen van het Beheer van Registratie wegens ontoereikendheid van krediet of als in verband staande met afgesloten dienstjaren (1927 en vorige jaren).

b) Art. 7c. — Bureelbehoeften, enz. fr. 375,000

De ontoereikendheid der kredieten voor het dienstjaar 1929 vloeit namelijk voort uit de hieronder aangeduide oorzaken :

a) Opmaken der chronologische tabels voor de omzendbrieven van het Beheer der Registratie en Domeinen fr. 55,000

b) Opmaken van nieuwe bescheiden voor de tolkantoren 17,500

c) Aankoop van speciale classeurs voor het bewaren van gezegde bescheiden 89,550

d) Confection de barèmes pour taxe professionnelle	19,500
e) Achat de classeurs et confection de fiches pour la documentation cadastrale des communes	118,800
f) Augmentation des frais d'impression et de reliure ensuite de la hausse de l'index-number	30,000
g) Augmentation des frais de transport par chemin de fer	20,000

c) Art. 9. — Bibliothèque. Eclairage et chauffage des hôtels et des bureaux, etc. fr. 280,000

L'insuffisance des crédits primitifs de l'exercice 1929 est due, notamment, aux causes indiquées ci-après :

a) Dépenses imprévues au moment de la supputation des dépenses pour 1929, telles que, l'achat de meubles provenant de la séquestration de la Deutsche Bank fr. 35,000

b) Coût des travaux d'appropriation effectués dans les bâtiments mis à la disposition du Département des Finances et frais d'installation des services occupants 80,000

c) Frais d'entretien des locaux occupés par le Département, frais devenant de plus en plus élevés ensuite de l'augmentation du coût de la main-d'œuvre. 40,000

d) Augmentations successives du prix du charbon et des matières nécessaires à l'allumage des feux 60,000

e) Hausse des prix des publications et périodiques et nombre plus grand de documents nécessaires 20,000

d) Art. 23. — Indemnités pour travaux extraordinaires . fr. 300

Ce crédit supplémentaire est destiné à permettre la régularisation de dépenses des exercices 1928 et antérieurs introduites en dépense après la clôture de l'exercice auquel elles se rapportent.

e) Art. 26. — Matériel fr. 19,700

Même justification qu'à l'article 23 ci-dessus.

f) Art. 52. — Rémunération des membres des commissions provinciales d'examen pour l'obtention du titre de géomètre-arpenteur. Frais divers fr. 5,000

Somme nécessaire pour permettre la liquidation de dépenses arriérées des exercices 1927 et 1928 introduites tardivement.

g) Art. 53. — Caisse Nationale des pensions de la guerre : frais de gestion et de fonctionnement. fr. 372,873 83

Évalués primitivement à deux millions de francs, les frais d'administration pour l'année 1929 devaient, d'après une nouvelle estimation faite en mai 1929, atteindre le chiffre de 2,233,000 francs environ, soit une augmentation de 233,000 francs, en vue de laquelle un crédit supplémentaire adéquat a déjà été sollicité.

d) Opmaken van roosters voor de bedrijfsbelasting	19,500
e) Aankoop van classeurs en opmaken van fiches voor de kadastrale documentatie der gemeenten.	118,800
f) Verhoging der druk- en inbindingskosten, ten gevolge van het stijgen van het index-number	30,000
g) Verhoging der vervoerkosten per spoorweg	20,000

c) Art. 9. — Bibliotheek. Verlichting en verwarming der hotels en der bureelen, enz. fr. 280,000

De ontoereikendheid der eerste kredieten voor het dienstjaar 1929 voorzien vloeit namelijk voort uit de hieronder aangeduide oorzaken :

a) Uitgaven die niet te voorzien waren bij het schatten der uitgaven voor 1929, zooals de aankoop van meubelen uit de sequestratie der Deutsche Bank voortkomende fr. 35,000

b) Kosten van geschiktmaking gedaan in de ter beschikking van het Departement van Financiën gestelde gebouwen en inrichtingskosten voor de binnentredende diensten. 80,000

c) Onderhoudskosten der door het Departement gebezigde lokalen, kosten die voortdurend stijgen uit oorzaak der verhoging van het arbeidsloon 40,000

d) Achtereenvolgende verhogingen van den prijs der kolen en der noodige stoffen voor het aansteken der vuren 60,000

e) Prijsstijging der uitgaven en tijdschriften en het grooter aantal der noodige bescheiden 20,000

d) Art. 23. — Vergoedingen voor buitengewone werken. . fr. 300

Dit bijkrediet is bestemd om de regulariseering toe te laten van uitgaven der dienstjaren 1928 en vroegere in rekening gebracht na het afsluiten van het dienstjaar waarop zij betrekking hebben.

e) Art. 26. — Materieel fr. 19,700

Zelfde rechtvaardiging als voor hierbovenstaand artikel 23.

f) Art. 52. — Bezoldiging der leden van de provinciale examencommissies tot het verwerven van den titel van landmeter. Allerhande kosten fr. 5,000

Som noodig om de vereffening mogelijk te maken van achterstallige uitgaven over de dienstjaren 1927 en 1928 die laattijdig ingebracht werden.

g) Art. 53. — Nationale Kas voor oorlogspensioenen : kosten van beheer en van werking fr. 372,873 83

Aanvankelijk op twee milioen frank geraamd, moesten de kosten van beheer voor het jaar 1929, naar eene in Mei 1929 gedane nieuwe raming, het bedrag van circa 2,233,000 frank bereiken, zegge eene verhoging van 233,000 frank, met het oog waarop een gepast bijkrediet werd aangevraagd.

Le chiffre définitif des frais s'élève à fr. 2 millions 605,873.83, dépassant de fr. 372,873.83 l'estimation du mois de mai.

Cette nouvelle augmentation provient exclusivement de la majoration des allocations accordées au personnel postérieurement à cette dernière date.

h) Art. 58^r (nouveau). — Achat de deux voitures automobiles et accessoires fr. 50

Somme destinée au paiement des frais d'emballage de la mallette pour l'automobile du Ministre des Finances.

i) Art. 62. — Frais de bureau des secrétariats belges des tribunaux arbitraux mixtes. fr. 5,000

Crédit supplémentaire nécessité par l'augmentation des frais de bureau des Secrétariats belges des tribunaux arbitraux mixtes en 1929.

EXERCICE 1929.

B. — BUDGET EXTRAORDINAIRE

ART. 3^{bis} (nouveau).

Il est ouvert, pour être rattachés au Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de l'exercice 1929, à l'effet de payer des créances se rapportant à des exercices périmés (1925 et antérieurs) et à des exercices clos (1926, 1927 et 1928), ainsi que pour couvrir des créances afférentes à l'exercice 1929, des crédits supplémentaires s'élevant ensemble à la somme de fr. 652,499.48

1° MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS

J. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES PROPREMENT DITES

a) Art. 17. — Enseignement normal. — Acquisition de matériel didactique fr. 43,000

pour payer deux créances dont le montant, imputé erronément sur les articles 63 et 156 du budget ordinaire, doit grever le crédit de l'article 17 du Budget extraordinaire de 1929.

b) Art. 17^r (nouveau). — Enseignement normal. Construction, ameublement et aménagement de l'école normale de l'Etat, à Nivelles fr. 245,128.66

Ce crédit comprend les deux créances ci-dessous se rapportant à l'exercice 1928, dont les pièces justificatives ont été introduites tardivement :

1° Décompte final des travaux de l'entreprise générale (Société de Gobertange) . . fr. 10,128.66

2° Montant des honoraires à payer à l'architecte du chef de travaux supplémentaires. . fr. 235,000.—

Het eindcijfer der kosten beloopt fr. 2,605,873.83, en overschrijdt dus de raming der maand Mei met fr. 372,873.83.

Deze nieuwe verhooging houdt uitsluitend verband met de verhooging van de na dezen datum aan het personeel verleende toelagen.

h) Art. 58^r (nieuw). — Aankoop van twee auto-rijtuigen en bijhoo-
righeden fr. 50

Som bestemd tot betaling der inpakkingskosten van een coffertje voor de automobiel van den Minister van Financiën.

i) Art. 62. — Kantoorkosten van de belgische secretariaten der gemengde scheidsgerechthoven fr. 5,000

Bijkrediet noodig ten gevolge van verhooging in 1929 der kantoorkosten bij de belgische Secretariaten der gemengde scheidsgerechthoven.

DIENSTJAAR 1929.

B. — BUITENGEWONE BEGROOTING

ART. 3^{bis} (nieuw).

Er worden bijkredieten toegestaan, te brengen op de Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1929, tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1925 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1926, 1927 en 1928), alsmede tot betaling der schuldvorderingen betreffende het dienstjaar 1929; die bijkredieten bedragen . . fr. 652,499.48

1° MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN

1. — EIGENLIJKE BUITENGEWONE UITGAVEN

a) Art. 17. — Normaal onderwijs. — Aankoop van didactisch materieel fr. 43,000

om twee schuldvorderingen te betalen waarvan het bedrag, ten onrechte op artikels 63 en 156 van de gewone begrooting toegerekend, het krediet van artikel 17 van de Buitengewone Begrooting voor 1929 moet belasten.

b) Art. 17^r (nieuw). — Normaal onderwijs. — Bouw, meubilering en inrichting van de normaalschool van den Staat, te Nijvel fr. 245,128.66

Dit krediet bevat de twee hiernavermelde vorderingen, betrekking hebbende op het dienstjaar 1928, en waarvan de bewijsstukken laattijdig ingediend werden :

1° Eindafrekening van de werken van de algemeene aanneming (Société de Gobertange)
fr. 10,128.66

2° Bedrag van het honorarium dat aan den bouw-
kundig dient betaald uit hoofde van bijkomende
werken fr. 235,000.—

2° MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

I. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES PROPREMENT DITES

a) Art. 94. — Exécution des dispositifs de destruction d'ouvrages d'art fr. 9,523.82

se rapportant à des dépenses des exercices 1928 et antérieurs.

La somme de fr. 54,581.64 comprise dans le crédit supplémentaire de fr. 62,581.64 déjà sollicité et destinée au paiement du solde des travaux afférents à l'établissement d'un dispositif de destruction dans un pont-rail (contrat de 1925), vient d'être reconnue insuffisante et doit être augmentée de fr. 9,523.82.

b) Art. 104. — Matériel de mobilisation des troupes et services de transmission fr. 309,707

se rapportant à des dépenses des exercices 1928 et antérieurs et nécessaires pour liquider les créances arriérées ci-après :

1° Remboursement au Trésor public d'une partie de l'avance de 61,610 francs consentie en vue de payer à un adjudicataire la remise des amendes encourues lors de la fourniture de postes de télégraphie sans fil (contrats de 1925 et de 1926) destinés aux troupes et services de transmission fr. 34,082

Cette remise des amendes n'a été accordée que fin 1929.

2° Le crédit supplémentaire de 305,350 francs déjà sollicité doit être augmenté de fr. 275,625 par suite de la revision, en 1928, des prix unitaires prévus dans un contrat passé en 1924 pour la fourniture d'appareils de télégraphie sans fil destinés aux troupes et services de transmission.

Un crédit supplémentaire de cet import (275,625 francs) avait déjà été accordé en 1928 pour faire face à cette augmentation des prix unitaires; mais il n'a pu être utilisé, la livraison des appareils étant postérieure à la clôture de l'exercice 1928.

Total . . fr. 309,707

II. — DEPENSES NON PERMANENTES AFFÉRENTES AUX RÉPARATIONS DES DOMMAGES DE GUERRE

Art. 134bis (nouveau). — Pensions pour invalidité, pensions aux veuves, allocations et augmentations de ces allocations (y compris les premiers termes de pensions, d'allocations et d'augmentations prenant cours en 1924 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année). Indemnité exceptionnelle de vie chère pour l'année 1924, accordée par l'arrêté royal du 17 avril 1924 aux invalides, aux veuves et orphelins de la guerre fr. 5,140

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs.

La vérification récente de la comptabilité de 1924 du Trésorier des Troupes du Service de Santé (compta-

2° MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

I. — EIGENLIJKE BIJENGEWONE UITGAVEN

a) Art. 94. — Vervaardigen van toestellen voor vernieling van kunstwerken fr. 9,523.82

in verband met uitgaven over het dienstjaar 1928 en vorige.

De som van fr. 54,581.64 begrepen in het reeds gevraagd bijkrediet van fr. 62,581.64 en bestemd voor betaling van het saldo der werken in verband met het aanbrengen van een vernielingsloestel in een spoorbrug (contract van 1925) werd pas ontoereikend bevonden en dient met 9,523.82 opgevoerd.

b) Art. 104. — Mobilisatiematerieel voor de seintroepen en diensten fr. 309,707

in verband met uitgaven over het dienstjaar 1928 en vorige en noodig om onderstaande achterstallige schuldvorderingen te effenen :

1° Terughbetaling, aan de Schatkist, van een gedeelte van het verleende voorschot van 61,610 frank om een aannemer de kwijtschelding te betalen van opgelopen boeten bij 't leveren van radioposten (contracten van 1925 en 1926) voor de overseinings-troepen en diensten fr. 34,082

Die boeten werden maar einde 1929 kwijtgescholden.

2° Het reeds gevraagd bijkrediet van 305,350 frank dient met fr. 275,625 opgevoerd, wegens herziening, in 1928, van de eenheidsprijzen, voorzien bij een in 1924 gesloten contract voor 't leveren van radio toestellen aan de overseinings-troepen en diensten.

Een bijkrediet van dat bedrag (275,625 frank) werd in 1928 reeds verleend om in die stijging der eenheidsprijzen te voorzien; maar het kon niet worden aangewend om reden dat de toestellen na afsluiting van het dienstjaar 1928 werden geleverd.

Totaal . . fr. 309,707

II. — NIET BESTENDIGE UITGAVEN IN VERBAND MET HET HERSTEL DER OORLOGSSCHADE

Art. 134bis (nieuw). — Invaliditeitspensioenen, pensioenen aan weduwen, tegemoetkomingen en verhoogingen van die tegemoetkomingen (met inbegrip van de eerste pensioentermijnen, tegemoetkomingen en verhoogingen, die ingaan in 1924, of vóór den 1^{er} Januari van dat zelfde jaar). Buitengewone duurtoeslag voor het jaar 1924, verleend bij Koninklijk besluit van 17 April 1924 aan de invaliden, oorlogsweduwen en -wezen fr. 5,140

over het dienstjaar 1928 en vorige.

Onlangs nagezien, geeft de boekhouding over 1924, van den Kasmeeester der Troepen van den

bilité reprise par le Trésorier du 4^e Corps médical) a fait constater une différence en moins de 5,140 francs entre les sommes payées par lui en 1924 pour pensions d'invalidité, pensions aux veuves, etc., et celles qu'il avait demandées à charge de l'article 45 du Budget des dépenses recouvrables de 1924 qui devait supporter ces dépenses.

Cette différence en moins provient de ce que les susdites sommes avaient été payées, à titre provisoire, au moyen de fonds provenant d'autres articles et de ce que la régularisation à faire dans la suite à l'aide de demandes de fonds frappant l'article 45 du Budget des dépenses recouvrables de l'exercice 1924 n'a pas été effectuée pour la totalité.

3^e MINISTÈRE DES FINANCES

I. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES PROPREMENT DITES

Art. 138. — Construction, acquisition et aménagement d'immeubles, etc. fr. 30,000

Le crédit supplémentaire de fr. 3,396,759.02 antérieurement demandé pour 1929, s'est révélé insuffisant en raison de ce que des décomptes afférents à des travaux en cours ont considérablement augmenté l'évaluation de la dépense d'agrandissement d'un office des contributions.

II. — DEPENSES NON PERMANENTES AFFÉRENTES AUX RÉPARATIONS DES DOMMAGES DE GUERRE

a) Art. 158. — Frais de route, de séjour et de déplacement, fr. 5,000

Le crédit de 1929 s'est révélé insuffisant par suite de l'augmentation des frais de séjour.

b) Art. 173bis (nouveau). — Subvention égale au montant brut des traitements et salaires du mois de décembre 1928, majoré des allocations de famille et de résidence. fr. 5,000

Ce crédit est nécessaire pour pouvoir faire face à la liquidation d'un rappel de bonifications d'ancienneté à certains agents, invalides de la guerre.

EXERCICE 1929.

C. — BUDGET DU MINISTÈRE des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique.

ART. 4^{bis} (nouveau).

Il est ouvert pour être rattachés au Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique, de l'exercice 1929, à l'effet de payer des créances se rapportant à des exercices périmés (1925 et antérieurs) et à des exercices clos (1926, 1927 et 1928) ainsi que pour cou-

Gezondheidsdienst (door den Kasmeeester van het 4^e Geneeskundig Korps overgenomen boekhouding), een verschil aan, in min van 5,140 frank tusschen de door hem, in 1924, uitbetaalde sommen wegens invaliditeitspensioenen, weduwenpensioenen, enz., en de door hem gevraagde fondsen ten laste van artikel 45 van de Begrooting der invorderbare uitgaven over 1924, waarop die uitgaven dienden uitgetrokken.

Dit verschil in min spruit hieruit voort dat bewuste sommen voorloopig werden uitbetaald met van andere artikelen voortkomende fondsen en de latere regeling door middel van aanvragen om gelden op artikel 45, Begrooting der invorderbare uitgaven over het dienstjaar 1924, niet heelemaal werd uitgevoerd.

3^e MINISTERIE VAN FINANCIËN

I. — EIGENLIJKE BUITENGEWONE UITGAVEN

Art. 138. — Opbouwen, aankoop en geschiktmaking van gebouwen, enz. fr. 30,000

Het aanvullend krediet van fr. 3,396,759.02 dat vroeger voor 1929, gevraagd werd, is ontoereikend gebleken wegens het feit dat afrekeningen in verband met de loopende werkzaamheden aanzienlijk de schatting verhoogd hebben van de uitgave van vergroting van een dienst der belastingen.

II. — NIET BESTENDIGE UITGAVEN IN VERBAND MET HET HERSTEL DER OORLOGSSCHADE

a) Art. 158. — Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten . . . fr. 5,000

Het krediet voor 1929 is ontoereikend gebleken wegens de verhooging der verblijfskosten.

b) Art. 173bis (nieuw). — Toelage gelijk aan het bruto-bedrag van de wedden en loonen der maand December 1928, verhoogd met de gezins- en standplaatstoelage fr. 5,000

Dit krediet is noodig voor het vereffenen van een achterstal in zake ancienniteitstoeslagen toegekend aan sommige agenten oorlogsinvaliden.

DIENSTJAAR 1929.

C. — BEGROOTING VAN HET MINISTERIE van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafien, Telefonen en Luchtvaart.

ART. 4^{bis} (nieuw).

Er worden bijkredieten toegestaan, te brengen op de Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafien, Telefonen en Luchtvaart voor het dienstjaar 1929, tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1925 en vroegere) en met de afgesloten

vrir des créances afférentes à l'exercice 1929, des crédits supplémentaires s'élevant :

- 1° Pour les dépenses d'exploitation à fr. 2,955,601.50;
2° Pour les dépenses extraordinaires à 632,000 francs, savoir :

TABEAU I.

DÉPENSES D'EXPLOITATION

A. — SERVICES CENTRAUX.

Section 1. — Administration centrale.

Art. 2. — Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés fr. 3,860

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et nécessaire à la régularisation des dépenses résultant de la revision de certaines carrières.

Art. 3. — Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature fr. 2,362 50

Même justification qu'à l'article 2.

Art. 6. — Matériel, fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, chauffage, éclairage, travaux d'entretien et d'aménagement à l'hôtel ministériel; menues dépenses, loyers de locaux fr. 90,000

nécessaires pour faire face, aux dépenses exceptionnelles d'économat, à la liquidation des factures de l'Office central des Imprimés (créances de 1929).

Section 4. — Dépenses générales.

Art. 30. — Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. Jetons de présence. — Frais de parcours. — Indemnités (délégation à la Société des installations maritimes de Bruxelles, etc.) fr. 1,000

nécessaire à la liquidation d'une indemnité revenant au Président de la Société des Installations Maritimes de Bruxelles pour le 2° semestre 1928.

Art. 34. — Bibliothèque centrale. fr. 5,650

nécessaire à la liquidation d'une facture se rapportant à l'exercice 1928 introduite tardivement.

Art. 38^a (nouveau). — Ligne vicinale Mons-Boussu, Dépenses diverses fr. 333 30

Même justification qu'à l'article 2.

Art. 38^b (nouveau). — Subvention égale au montant brut des traitements et salaires du mois de décembre 1928, majoré des allocations de famille et de résidence fr. 191 70

Même justification qu'à l'article 2.

dienstjaren (1926, 1927 en 1928) alsmede tot betaling van schuldvorderingen betreffende het dienstjaar 1929; die bijkredieten bedragen :

- 1° Voor de uitgaven van exploitatie fr. 2,955,601.50;
2° Voor de buitengewone uitgaven 632,000 frank, te weten :

TABEL I.

UITGAVEN VAN EXPLOITATIE

A. — CENTRALE DIENSTEN.

Afdeeling 1. — Hoofdbeheer.

Art. 2. — Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten fr. 3,860

betrekking hebbende op de dienstjaren 1928 en vroeger en noodig tot het regelen der uitgaven voortvloeiende uit de herziening van zekere loopbanen.

Art. 3. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid en werkloon van de deurwaarders, boden, huishouders, dienstheden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen. fr. 2,362 50

Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 2.

Art. 6. — Materieel, kantoorbehoeften, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen; verwarming, verlichting, werken van onderhoud en inrichting aan het hotel des Ministers; kleine uitgaven, huur van lokalen. fr. 90,000

noodig voor het uitbetalen van uitzonderlijke uitgaven van het ekonomaat en voor het vereffenen der facturen van het Middelambt voor Drukwerken (schuldvorderingen van 1929).

Afdeeling 4. — Algemeene uitgaven.

Art. 30. — Afvaardigingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. Zittingen. — Reiskosten. — Vergoedingen (afvaardiging bij de Maatschappij der zeevaartinrichtingen te Brussel, enz.) fr. 1,000

noodig voor het vereffenen eener vergoeding, voor het 2° halfjaar 1928, aan den Voorzitter der Maatschappij der Zeevaartinrichtingen te Brussel.

Art. 34. — Centrale boekerij fr. 5,650

noodig voor het vereffenen eener laattijdige ingestuurde rekening, betrekking hebbende op het dienstjaar 1928.

Art. 38^a (nieuw). — Buurtlijn Bergen-Boussu. — Allerhande uitgaven fr. 333 30

Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 2.

Art. 38^b (nieuw). — Toelage gelijk aan het bruto-bedrag van de wedden en loonen der maand December 1928, verhoogd met de gezins- en de standplaats-toelage. fr. 191 70

Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 2.

B. — MARINE.

Art. 40. — Traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités, etc., des agents nommés ou payés à la tâche, à la journée ou par mois; indemnités à des agents non salariés, fr. 25,000

se rapportant aux exercices 1928 et antérieurs et nécessaire à la liquidation des dépenses résultant de la revision des carrières de certaines catégories d'agents.

Art. 43. — Frais de route, de séjour, jetons de présence, etc. fr. 110,000

Nouvelle insuffisance du crédit de 1929 par suite :

- a) De déplacements à l'étranger;
- b) Des frais de séjour payés au personnel détaché à Hoboken et à Seraing.

(Réparations au *Ville de Liège* et construction de nouvelles malles.)

Art. 46. — Traction et matériel. — Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants-droit . . . fr. 2,502,200

dont 2,200 francs pour les exercices 1928 et antérieur nécessaires à la liquidation des frais résultant de l'accident survenu au pilote Bulleel. Le reliquat de 2,500,000 francs est destiné à couvrir l'insuffisance, au Budget de 1929, résultant, en ordre principal, de travaux de réparations urgents effectués à divers bateaux. (*Ville de Liège*; bateaux-pilotes à vapeur n° 3, 6, 7 et 9. — Police III : S/s Bouillon, Schelde, Baron Prisse et Jean Breydel.)

Art. 54. — Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1929 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année . . . fr. 41,000

Le crédit supplémentaire de 257,000 francs déjà sollicité pour permettre la régularisation des dépenses afférentes aux exercices 1928 et antérieurs et résultant de la majoration des pensions a été reconnu insuffisant.

Art. 57. — Part d'intervention dans les dépenses des services centraux . . . fr. 14,952

dont 1,902 francs pour les exercices 1928 et antérieurs.

Crédit nécessaire pour couvrir la part d'intervention de la marine dans l'augmentation des dépenses des Services centraux.

Art. 58^{ter} (nouveau). — Subvention égale au montant brut des traitements et salaires du mois de décembre 1928, majoré des allocations de famille et de résidence . . . fr. 100,000

nécessaire à la régularisation des dépenses afférentes à l'exercice 1928 et résultant de la revision de carrière ensuite des arrêtés royaux des 2 février 1929 et 27 mai 1929.

B. — ZEEWEZEN.

Art. 40. — Jaarwedden voor werketijken dienst en voor beschikbaarheid, werkloonen, vergoedingen, enz., van de benoemde bedienden of van de bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden . . . fr. 25,000

betrekking hebbende op de dienstjaren 1928 en vroegere en noodig voor het uitbetalen der uitgaven voortspruitende uit de herziening der loopbanen van zekere categorieën van bedienden.

Art. 43. — Reis- en verblijfkosten, aanwezigheidspenning, enz. . . fr. 110,000

Nieuwe ontoereikendheid van het krediet van 1929, ten gevolge :

- a) Van de verplaatsingen naar het buitenland;
- b) Van de verblijfskosten uitbetaald aan het, naar Hoboken en Seraing, afgevaardigde personeel.

(Herstellingswerken aan de *Ville de Liège* en het bouwen der nieuwe pakketbooten.)

Art. 46. — Trekdienst en materieel. — Vergoedingen en hulpelden aan slachtoffers van ongevallen en hunne rechthebbenden . . . fr. 2,502,200

waarvan 2,200 frank voor de dienstjaren 1928 en vroegere noodig voor het dekken der kosten voortspruitende uit het ongeval overkomen aan loods Bulleel. Het overschot van 2,500,000 frank is bestemd om het tekort aan te vullen in de Begroting van 1929. Dit tekort spruit in hoofdzaak voort, uit dringende herstellingen gedaan aan verscheiden booten. (*Ville de Liège*; loodsstoombooten n° 3, 6, 7 en 9. — Police III : S/s Bouillon, Schelde, Baron Prisse et Jan Breydel.)

Art. 54. — Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten en aanvang nemende in 1929 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar . . . fr. 41,000

Het reeds aangevraagde bijkrediet van 257,000 frank voor het vereffenen der uitgaven betrekking hebbende op de dienstjaren 1928 en vroegere en voortspruitende uit de verhooging der pensioenen, is ontoereikend.

Art. 57. — Aandeel in de uitgaven van de centrale diensten . . . fr. 14,952

waarvan 1,902 frank voor de dienstjaren 1928 en vroegere.

Krediet noodig tot het dekken van het aandeel van het zeewezen in de verhooging der uitgaven der Centrale Diensten.

Art. 58^{ter} (nieuw). — Toelage gelijk aan het bruto-bedrag van de wedden en loonen der maand December 1928, verhoogd met de gezins- en standplaatstoelage . . . fr. 100,000

noodig tot het vereffenen der uitgaven, betrekking hebbende op het dienstjaar 1928 en voortspruitende uit de herziening der loopbanen, ten gevolge der Koninklijke besluiten van 2 Februari 1929 en 27 Mei 1929.

C. — POSTES.

Art. 73. — Part d'intervention dans les dépenses des services centraux fr. 26,461

dont 1,711 francs pour les exercices 1928 et antérieurs.

Même justification qu'à l'article 57.

D. — TELEGRAPHES ET TELEPHONES.

Art. 95. — Part d'intervention dans les dépenses des services centraux fr. 28,262

dont 7,112 francs pour les exercices 1928 et antérieurs.

Même justification qu'à l'article 57.

E. — OFFICE CENTRAL DES IMPRIMES.

Art. 112. — Part d'intervention dans les dépenses des services centraux fr. 1,924

dont 124 francs pour les exercices 1928 et antérieurs.

Même justification qu'à l'article 57.

F. — AERONAUTIQUE.

Art. 132. — Part d'intervention dans les dépenses des services centraux fr. 2,405

dont 155 francs pour les exercices 1928 et antérieurs.

Même justification qu'à l'article 57.

TABLEAU III.

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

A. — MARINE.

Art. 2. — Dragages et travaux à exécuter dans l'Escaut maritime pour l'amélioration du régime du fleuve . . . fr. 632,000

Insuffisance au Budget de 1929, par suite de la hausse des prix.

III. — DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 5bis (nouveau).

Sont relevées de la prescription, des créances s'élevant à fr. 899.95 à charge du Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique pour l'exercice 1926 (Administration des Chemins de fer).

*
**

Cette somme sera affectée au paiement des créances de 1919 reprises ci-dessous :

1° Rasquin, Max, à Marcinelle . . .	fr. 185 »
2° Clerckx, Edgard, à Gilly	198 75
3° Dal Allard, Jules, à Châtelineau . .	516 20

C. — POSTERIJEN.

Art. 73. — Aandeel in de uitgaven van de centrale diensten, fr. 26,461

waarvan 1,711 frank voor de dienstjaren 1928 en vroegere.

Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 57.

D. — TELEGRAFEN EN TELEFONEN.

Art. 95. — Aandeel in de uitgaven van de centrale diensten, fr. 28,262

waarvan 7,112 frank voor de dienstjaren 1928 en vroegere.

Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 57.

E. — CENTRALE DIENST VOOR DRUKWERKEN

Art. 112. — Aandeel in de uitgaven van de centrale diensten, fr. 1,924

waarvan 124 frank voor de dienstjaren 1928 en vroegere.

Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 57.

F. — LUCHTVAART.

Art. 132. — Aandeel in de uitgaven van de centrale diensten, fr. 2,405

waarvan 155 frank voor de dienstjaren 1928 en vroegere.

Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 57.

TABEL III.

BUITENGEWONE UITGAVEN

A. — ZEEWEZEN.

Art. 2. — Baggerwerken in de Zee-Schelde tot de verbetering van het regiem van den stroom fr. 632,000

Ontoereikendheid der Begrooting van 1929, ten gevolge van de stijging der prijzen.

III. — VERSCHILLENDE BEPALINGEN

ART. 5bis (nieuw).

Zijn van de verjaring ontslagen schuldvorderingen tot een bedrag van fr. 899.95 ten laste der Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafien, Telefonen en Luchtvaart voor het dienstjaar 1926 (Beheer van Spoorwegen).

*
**

Deze som is bestemd om de uitbetaling mogelijk te maken der volgende schuldvorderingen, betrekking hebbende op het dienstjaar 1919 :

1° Rasquin, Max, te Marcinelle . . .	fr. 185 »
2° Clerckx, Edgard, te Gilly	198 75
3° Dal Allard, Jules, te Châtelineau . .	516 20